

TE TAMARII TĀVAIHIA MĀ TE METIA

T.P.H.T. MĀTI 1995

*Na Matahuira a Bellais
e na Tevahinemareretuaūra, Teroomehiti a Tehaapeepee
To ù nā metua faaāmu.*
Rōma 14,8.

ÂPAPARAA PARAU

Ei ômuaraa

I. Te Ture e te Èvaneria

- 1.1. Pauro e te vaa tauàti o te Ture e te Èvaneria
- 1.2. Te Èvaneria e te Faaroo o te Metia
- 1.3. Te Ture e te Èvaneria i roto i te Pípíria
- 1.4. Te Ture e te taata

II. Te iramāui e te tamarii tāvaihia mā te Metia

- 2.1. Te iramāui
- 2.2. Te Tamarii ei oho na te here metua
- 2.3. Te Tamarii tāvai i roto i te Metia
- 2.4. Faafaea rii anaè

III. Te Ètárëtia ei Nāuanei e ei Muriatau no te tamarii

- 3.1. Te Rahuraa ia au i ta tātou mau ūhotatau
- 3.2. Te Rahuraa ia au i te Faufaa Âpī

IV. Ei faaitoitoraa

- 4.1. Te Haapiiraa Faaroo, te Tamarii e te Ètárëtia
- 4.2. Ei poroìraa

EI ÔMUARAA

Te pii nei te tamarii tāvai : E Āpa, e taù metua !

Te perepere nei rā te tahi taìraa reo iti e : Ua rau te òto o te manu !

Te hāû nei hoì te hoê maa parau iti e : Te tārava mai ra te aaú, te taata i ta na tautai !

E te ui nei ā ia pipirimā e : E aha te tamarii ?

Te haamauruuru maitaì nei au i ta tātou mau manihini, rātou tei vauvau māite mai i te tahi mau parau tuatāpapa no te TAMARII ; mau parau tuatāpapa faufaa roa o ta ù e tiàturi nei e haapaòhia e e haafaufaahia e tātou i roto i te mau rururaa, te mau Haapiiraa Tāpati, te mau Uì Āpī, e te mau âmaa òhipa atoà a te E.E.P.F. E te haamauruuru atoà nei au i te mau mero no te Âmaa Ôhipa Rururaa tei fārii ia titauhia teie mau taeaè e mau tuahine no te horoà mai i te tahi mau tauturu, a nehenehe atu ai tātou ia faaineine i te mau rururaa no te mau tamarii mā te mata hou e te itoito âpī.

E tuāroìraa teie na ta tātou, o teie ia te tahi taime e faataahia nei e tātou no te fāfā i te mau ìhi (*savoirs*) o te mau tamarii, oia te mau ìte (*connaissances*) e hāmanihia nei e to tātou maa àravihi taata iti. Aore rā e àivânaa e tià ia parau mai e : "Teie te tatataraa MAU no te tamarii e aita atu maoti rā, teie anaè !" TE TAMARII I ROTO I TO NA OIA-MAU-RAA, aore e taò, aore e parau, aore e reo, aore e ìhi, aore e ìte, aore e paari no te PARAU HOPE ROA IA NA ; ta na e vai nei, o te mau faahiroàroàraa ia o ta na e àhu mai nei, a nehenehe atu ai tātou ia parau e : E tamarii teie, eere rā i te fanauà ânimara, e tamarii rā na ...

Tae roa mai i teie nei hora, ua horoà mai ta tātou mau manihini i ta rātou mau ihī, te reira īhi e to na pātuutu e to na paruparu, to na tanoraa e to na faatanotano-raa-hia, e tei tātou atu ra ia i te rohiraa i te reira mau faufaa e rau haere mai nei, no te hāmani i ta tātou atoà.

No reira no te tuāroì i ta tātou tumuparau, TE TAMARII, TO NA FENUA, TO NA MURIATAU E TA NA MAU TĪAAU, e hiò faahou mai tātou, nā mua roa, ei pāhonora a i te aniraa a te tahī mau Faatere Rururaa, Putumāa e Rautī, i te parau no te FAAROO, o ta tātou ia tuhaa matamua.

Te piti, te parau ia no te tamarii tāvaihia mā te Metia ; parau tei haapiihia atu ia tātou i te matahiti i maìri i Tikehau, e tei tià ia haamatara-faahou-hia i teie fārereiraa. E faaravaì à tātou i te reira mā te hipa-fetià-pao i te parau no te tāne e te vahine i roto i te tahī mau taiòraa pīpiria ia nehenehe ia tātou ia taataa rii e e aha te parau no te tamarii, òi pata-hānoa-hia hoì e tātou to na parau, òi tuu hānoa noa atu hoì tātou i to tātou iho mau manaò moemoeā ei mau manaò aè no te Atua.

Te toru no ta tātou tuhaa, te parau no te Ètārētia ei Nāuanei (*Aujourd'hui*) e ei Muriatau (*Avenir*) no te tamarii, e to te Haapiiraa Faaroo ei vāhi fārereiraa atoà na te Fatu e te mau tamarii, te feiā âpī e te feiā paari.

Te vai nei te tahī uiuiraa rahi i roto i ta tātou nā tuhaa e toru e hinaaro nei e haamahora ei tauturu ia tātou oia hoì : **E oho te tamarii nā vai, e no vai ?**

I. TE TURE E TE ÈVANERIA

Nā hea te taata e tià ai ia fārii i te Ture e te Èvaneria ei vaa tauàti no to na oraraa faaroo ? Ia au i te tahì hiòraa manaò, e tupu te fārereiraa o te Atua e te Taata, nā mua roa, nā roto i te TURE : I reira o ia e ìte ai, e e TAATA HARA o ia, e aita hoê noa aè maa ùputa iti e ora atu ai o ia, e aita hoê noa aè maa râveà iti e tià ia na i te rave no te faaora ia na iho, inaha, te hiroà ra ia i roto i to na taataraa, e ua pāoa o ia i ta na ôpuaraa e faaora ia na iho, e i reira atoà o ia e mataù ai i te haavâraa, e e riàrià ai i te pohe, e i reira atoà hoì o ia e fārii ai i te parau faaora a te Atua o te Metia, oia te ÈVANERIA¹.

1.1. Pauro e te vaa tauàti o te Ture e te Èvaneria

Ei tautururaa ia tâtou, e hiò mai tâtou, ia au i te haapiiraa a Pauro i roto i te Rôma 7, i te huru no te fārereiraa te taata i te ture, e te fāriiraa o ia i te Èvaneria. Te faataa nei te Àpotetoro e maha tuhaa².

1.1.1. Te tuhaa matamua : To ù ia oraraa mā te òre

"Ia òre hoì te ture ra, e mea pohe ia te hara. I ora na hoì au i mutaa iho ra i te ture òre."³

Te auraa no teie parau, eiaha i te mea e, e te vai nei te hoê taime i roto i to ù oraraa, e aore roa e ture, inaha, mai te vai-àruàru-raa mai à to ù fârerei-noa-raa i te ture⁴. Te manaò râ e tià ia tâpeàhia mai i roto i teie parau, teie ia : Ia òre te ture ia parauhia mai ia ù, ia òre te ture ia faaîtehia mai ia ù, e ora noa ia vau nei mai te hoê taata e moemoeâ ra, mai te hoê taata hara òre, mai te hoê taata e manaò ra e e tià te mau mea atoà ia na. I ô nei, e au to ù oraraa i te hoê rauère tei pee hânoa i te mau mataì rau atoà e farara mai nei, no te mea aita vau e ora mau nei mai te ìte pâpû i te haapaòraa o to ù nei oraraa.

¹ Jean ANSALDI, *Se tenir devant Dieu dans la lecture des Écritures*, Sentiers de Villeméjane n°3, 1993, àpi 5-6.

² No teie nā tuhaa e toru, e âpee tâtou i te tuatâpaparaa a Jean ANSALDI, *Se tenir devant Dieu dans la lecture des Écritures*, àpi 15-16, âreà i te maha o te tuhaa ra, na tâtou ia te reira i haamatara i ô nei no te faaîte i te huru no te hoê taata faaroo e ora nei i te *sola fide*, oia te fâriiraa i te faaoraraa mā te faaroo anaè : Te maha o te tuhaa tei roto ihoâ ia i te toru ia au i teie haapiiraa.

³ Rôma 7,8-9.

⁴ E ìte atu tâtou i te reira i roto i te parau no te IRAMÂUI.

Teie te manaò o ta Pauro e haamanaò nei oia hoì, ia òre te ture ia hiroà faahou i roto ia ù nei, ia àramoina-noa-hia atu ia ù te parau no te ture, e ora noa ia vau mai te taa òre i te auraa o to ù oraraa.

1.1.2. Te piti o te tuhaa : To ù ia oraraa mā te ture

"Ia tae mai nei rā hoì te faatureraa ra, ora aè ra te hara, e o vau nei rā pohe iho ra ia"⁵.

Na te ture e faaìte mai ia ù, e o vai mau rā vau nei, na na e heheu mai ia ù ta ù hara⁶. Ta ù hara, o to ù ia hinaaroraa i te mana hope òre, to ù ia hinaaroraa e na ù iho e faaora ia ù, to ù ia hinaaroraa e na ù iho to ù ihotaata (*identité*) e hāmani, to ù ia hinaaroraa e vau iho te metua o to ù oraraa.

O te reira te hara, oia to ù faatēronoraa ia ù iho ei faaora no ù, e i te reira ra, te tāiva ra ia vau i te Atua. E na te ture e tauturu ia ù i te fārraa i ta ù hara, oia te ìte-ore-raa e te parau-roa-raa i ta ù hara i mua i te Atua⁷. Na te ture e arataì ia ù i te peho no te hōpā òre⁸ : "Auē hoì au o te taata àti rahi e ! Nā vai hoì au e faaora i teie nei tino tei fatuhia e te pohe ?"⁹

Oia mau, i ô nei, tei roto ia vau i te âpoo no te hōpā òre mai te ìte pāpū i te rāveà òre e matara atu ai au i teie nei âpoo. I teie rā hoì taime ra, te ìte atoà ra ia vau i teie nei, e e taata hara vau i mua i te Atua. A tirā noa atu e taata hara vau, na te ture rā i tauturu mai ia ù i te ìteraa e e taata vau i teie nei, e ere rā i te hoê rauère. O te taa-ê-raa ia e vai nei i rotopū i te taata e ora ra mā te ture, e te taata e ora ra mā te ture òre. Nā roto i te ture, te ìte atu ra vau i te hoê Atua tāhoo e te poehae. E Atua tāhoo mau ānei teie, e e Atua poehae mau ānei te Atua o te Metia ? Eere roa atu ia, no ta ù nei rā hara, i ìte atu ai au ia na mai te reira ra te huru.

1.1.3. Te toru o te tuhaa : To ù ia fārii-raa-hia e te Èvaneria

"Aita atu ra e faahaparaa i teie nei i te feiā i roto i te Metia ra ia Ietu."¹⁰

⁵ Rōma 7,9-10.

⁶ Te hara, o te tāivaraa ia te taata i te Atua. Eita te hara e òre i te taata ia faaòre, na te Atua o te Metia anaè te reira tuhaa. Âreà i te hapa, e aore ra te hape, o te raveraa ia te taata i te hoê òhipa hape i nià i te tahi atu taata. E e òre noa te hapa, e aore ra te hape i te taata ia faaòre. Ei hiòraa na tātou, i te uiraa a Petero : "Ia hia a ù faaòreraa i te hapa a to ù taeaè ?", te pāhono nei te Fatu ia na : "Ia hitu àhuru te hituraa" (Mātaio 18,21-22). Teie te tahi tatararaa no teie pāhonoraa a te Fatu : Te hara rā a to taeaè, eita roa ia te reira e òre mai te peu o te reira mau ihoā te manaò o to àau. Te hara rā a to taeaè, eita roa ia te reira e òre ia òe ia faaòre, no te mea te hara, i te Atua anaè o na e matara ai, eiaha rā i te taata.

⁷ Rōma 3,19-20.

⁸ Hōpā òre (*désespoir*), o te huru ia o te hoê taata tei ìte pāpū e aita ta na rāveà no te faatupu i te hoê òhipa faufaa roa no to na oraraa, e aore ra no te tītau i te hoê mea e hinaaro-onono-hia ra e ana.

⁹ Rōma 7,24.

¹⁰ Rōma 8,1.

I roto i te hōpā òre o ta te ture e faatupu nei i roto i to ù taataraa, i reira mau hoì au e fārii ai i te Èvaneria, i reira vau e fārii ai i te Atua e fārerei mai nei ia ù mā te Metia, ei Atua faaòre hara, ei Atua faaora, ei Atua tei faahau ia ù e o ia nā roto i te faaroo anaè, ei Atua tei rahu ia ù ei Tamarii Tāvai na na i roto i te Metia e te Vārua Moà.

1.1.4. Te maha o te tuhaa : To ù ia oraraa i mā te Faaroo anaè

I roto i to ù oraraa, e ora taata hara noa ā vau, teie rā, ua ìte atu ra ia vau e, e i roto i te Metia, aita o ù nei e faahaparaa faahou, no te mea te fārii mai nei te Atua ia ù ei Tamarii Faaàmu na na, e o te reira to ù tiàraa âpī i mua ia na, oia e Tamarii tei tāvaihia i te parau Èvaneria. I ô nei, te ìte rā ia vau nei e e rahi noa atu ā ta ù Hara, e rahi roa atoà atu ā ia te Hāmani maitaì (*Grâce*) o te Atua ia ù.¹¹ O te auraa ia o te parau ra, to ù ia oraraa mā te **faaroo anaè, sola fide**, mai ta Pauro e faaìte ra i roto i te ômuaraa o teie Èpitetore i to Rōma 1,17 : "Te taata parautià i te faaroo ra, e ora ia". Oia hoì, **na te Faaroo anaè e tià, e e faaora i te taata hara nei** : O te reo atoà ia o M. LUTHER i to na faatupuraa i te Reforomātio i te XVIraa o te Tenetere¹².

Teie te tahi maa faahohoàraa iti no te tauturu ia tātou i te ìteìte-rii-raa i te hoturaa mai te faaroo i roto i te hoê taata :

1. AORE E TURE 2. I MUA I TE TURE	+ Aita ia vau e ìte nei i ta ù Hara : E oraraa moemoeā noa ia to ù.. Rōma 7,8-9.
 	+ To ù ia ìte-roa-raa e e Taata Hara vau i te Atua, e Taata Tāiva i te Atua : Tei roto ia vau i te Hōpā Òre (<i>Désespoir</i>). Rōma 7,9-10.

¹¹ Rōma 5,20.

¹² Ei taurururaa ia tātou no te ìteìte rii i te parau no te Reforomātio ia M. LUTHER, a taiò atu ia René-H. ESNAULT, *Martin Luther : La spiritualité en crise évangélique*, in *Bulletin du Centre Protestant d'Études*, Novembre 1977 ; ia Marc LIENHARD, *Martin Luther, un temps, une vie, un message*, Genève : Labor et Fides, 1983 ; ia Gérard EBELIN, *Luther. Introduction à une réflexion théologique*, Genève : Labor et Fides, 1983; ia Jean ANSALDI, "Le De Homine de Martin Luther", avec P. PELISSERO, in *Études Théologiques et Religieuses*, 1982/4 àpi 473-489; e tae noa atu ia Pierre BUHLER, "La doctrine de deux justices d'après Luther. Réflexion dogmatique sur la justification et la justice", in *Justice en dialogue*, P. BUHLER, P. BARTHEL, S. BONZON, P.A. STUCKI, Genève : Labor et Fides, 1982.

3. NĀ ROTO I TE ÈVANERIA	+	To ù ia faaora-raa-hia e te Atua mā te Metia e te Vārua Moà : Te òaòa nei ia vau i te matararaa o ta ù Hara i te Atua o te Metia anaè, o ia e rahu nei i roto ia ù, te hoê Tamarii Tāvai na na. Rōma 8,1.
4. TE ORARAA FAAROO ÈVANERIA	+	A hara noa ai au nei i roto i to ù oraraa faaroo, ua faaora aè nei rā te Atua ia ù mā te Metia : Rahi noa atu ā ta ù nei Hara, e rahi noa atu ā ia te Hāmani maitaì o te Atua ia ù. Rōma 5,20 ; Rōma 1,17.

1.2. Te Èvaneria e te Faaroo o te Metia

Ua hiò mai tātou i te parau no te Ture, oia te fārereiraa te taata i te hoê AITA tei pātoì mai i ta na ôpuaraa ia riro atoà o ia mai te mau atua ra te huru¹³. I teie nei, e faahohonu faahou atu ā tātou i te parau no te Èvaneria, e tae noa atu i to te Faaroo.

1.2.1. No te Èvaneria, ua mātau maitaì tātou i te parau e, o te hoê ia parau âpi òaòa. O te reira ihoā to na auraa i roto i te reo Hereni : **euayyelion**. No te faaravaì i teie tatararaa, e tāmata tātou i te tāuà i nā arataìraa e pití e horoàhia nei e Martin LUTHER¹⁴.

- **Ta na tatararaa matamua :** Te Èvaneria, to te Atua ia fāraa mai ia ù nā roto i te Metia, e to ù hoì fāraa atu ia na. O te reira atoà te haapiiraa a Pauro i roto i ta na Èpitetore matamua i to Torinetia¹⁵.

- **Te pití no ta na tatararaa :** Te Èvaneria, o te mau faaîteraa atoà ia e ravehia nei e te taata faaroo no te haaparare i te parau no te Atua o te Metia nā roto i te Pipiria, mai nā Èvaneria e maha, e tae noa atu i te mau puta o te Faufaa Âpī e te Faufaa Tahito e faahiti ra i to na parau.

¹³ Tenete 3,5.

¹⁴ No te taururu ia tātou, a taiò atu ia Martin LUTHER, "Préface au Nouveau Testament ", in *Oeuvres Tome III, Labor et Fides* : Genève, 1963, àpi 257-262. No te tahí tuatāpaparaa hohonu e te pātuutu no te arataìraa a M. LUTHER, a taiò atu ia Jean ANSALDI, *L'articulation de la foi, de la théologie et des Écritures*, àpi 121-156. Te vai atoà nei te tahí parau faufaa roa no te Èvaneria ia au i te haapiiraa a M. LUTHER tei ìritihia mai e Antonino Tihiri LUCAS, "Mai taiò faahou anaè i te Èvaneria", in *Te Fetià Tauhā n°1*, 1994, àpi 42-54.

¹⁵ I Torinetia 1,18-25. A hiò atoà atu i te Firipi 3.

Ia hiòhia atu teie nā haapiiraa a M. LUTHER, teie ia to na auraa : Mea nā roto i te Èvaneria e porohia nei e te taata, te Atua o te Metia e fā mai ai i te aro o te Taata, e te Taata e fā atu ai i te aro o te Atua. Te Èvaneria e porohia nei, oia te Taiòraa i te Pipīria, te Faaroraa i te Aòraa Èvaneria, te Haapiiraa Faaroo a te Haapiiraa Tāpati, te Haapiiraa Uì Ápi, Haapiiraa Tuahine, te Haapiiraa Tiàtono, te Faaineineraa Órometua, te mau tāuàparaura rau no te Èvaneria, etv. Ei tautururaa ia tātou, teie te tahi faahohoàraa :

1.2.2. E aha mau na te faaroo ? No te pāhono i teie uiraa, e i te rahiraa o te taime, te faahiti nei tātou i te Hēpera 11,1. I roto i ta tātou Pipīria, ia au i te ìritiraa a te mau Mitionare, te hiti ra te parau no **te Faaroo i te Metia¹⁶** oia hoì, ia au i te reo Hereni, teie ia to na ìritiraa : **Te Faaroo o te Metia**. Ei hiòraa na tātou :

Taratia 2,16 :

Pipīria Hereni : "dia pistews Ihsou Cristou".

Ìritiraa a te mau Mitionare: "i te faaroo i te Metia".

Ìritiraa no teie mahana : "i te faaroo o te Metia".

Taratia 2,20 :

Pipīria Hereni : "th tou uiou tou qeou".

Ìritiraa a te mau Mitionare: "i te faaroo i te Tamaiti a te Atua".

Ìritiraa no teie mahana : "i te faaroo o te Tamaiti a te Atua".

Taratia 3,22 :

Pipīria Hereni : "ek pistews Ihsou Cristou".

Ìritiraa a te mau Mitionare: "tei te faaroo ia Ietu Metia".

Ìritiraa no teie mahana : "tei te faaroo o Ietu Metia".

¹⁶ Te vai atoà nei te tahi faaòhiparaa no te "Faaroo i te Metia" i roto i te puta a John BUNYAN tei ìritihia mai e J. DAVIES ei parau Tahiti, *Te tere o Pererina*, neneì-faahou-hia e te E.E.P.F., Papeete, 1988, àpi 122. E puta faufaa roa teie e tano ia taiòhia mai te hiò māite i te huru no te oraraa te hoê taata faaroo i te Ture e te Èvaneria. Te vai atoà nei te tahi tuatapaparaa a Antonino Tihiri LUCAS, "Regard et Vision dans le cheminement spirituel de John BUNYAN", Montpellier, 1993, in *Réception analytique du Psalme 22, de John BUNYAN et de Jean CALVIN*, Papeete : Publication Artisanale n°2, 1994. Ua tāmata atoà o Henri VERNIER i te horoà i ta na ìritiraa no te "Faaroo i te Metia", aita rā i matara ia na te reira tuhaa, a hiò atu i ta na nā haapiiraa, *Te Epitetore i to Roma, Epitetore i to Taratia*, Âua Órometua no Heremona : 1982-83 ?

Rōma 3,22 :

Pipīria Hereni : "dia pistews Ihsou Cristou".

Iritiraa a te mau Mitionare: "i te faaroora ia Ietu Metia".

Iritiraa no teie mahana : "i te faaroo o Ietu Metia".

Rōma 3,26 :

Pipīria Hereni : "ek pistews Cristou".

Iritiraa a te mau Mitionare: "i faaroo ia Ietu".

Iritiraa no teie mahana : "i te faaroo o Ietu".

Firipi 3,9 :

Pipīria Hereni : "dia pistews Cristou".

Iritiraa a te mau Mitionare: "te faaroo i te Metia".

Iritiraa no teie mahana : "te faaroo o te Metia".

Teie te irlitiraa huru tano roa aè no te âpee i te arataìraa a Pauro oia hoì, **te Faaroo o te Metia**, no te mea eita te Taata Hara nei e tiàhia i te Ture, e eita atoà e tiàhia i te mau òhipa a te Ture, na te Faaroo o te Metia rā e tià i te Hara a te Taata nei. Ia rave anaè mai tâtou i ta te mau Mitionare irlitiraa, eita te manaò o Pauro e matara, e hapehape anaè, e manaò ê roa ta tâtou e māramarama atu, inaha, eere na te faaroora ia Ietu Metia e tià i te Taata, na te Metia anaè rā e tià mai i te Taata nei¹⁷. Teie te tahi tatararaa no te parau ra "**na te Faaroo o te Metia e tià i te Taata Hara**" oia hoì, nā roto i te Metia e te Vārua Moà, te rahu nei te Atua i roto ia ù te hoê Taata Âpī, te hoê Taata Parautià i mua ia na. Tei tiàhia mā te Metia, ua haafānau-faahou-hia ia ei Taata Parautià. E hiò mai à tâtou i te reira ia tae tâtou i nià i te parau no te Tamarii Faatāvaihia e te Atua mā te Metia.

I roto i terā parau **te faaroora ia Ietu Metia**, e aore ra **te Faaroo i te Metia**, te vai nei ia te manaò ra, e e tuhaa atoà ta te taata e rave e tiàhia mai ai o ia e te Atua. Âreà i roto i ta Pauro haapiiraa ra, aita roa atu ia ta te taata hoê noa aè òhipa e rave, e tiàhia mai ai o ia maoti rā, o te Atua anaè tē òhipa nā roto i te Metia no te tià i te Hara a te Taata. No reira te manaò nei i parau ai, e mea hau aè ia te irlitiraa ra **te Faaroo o te Metia**, i ta te mau Mitionare **te Faaroo i te Metia**¹⁸.

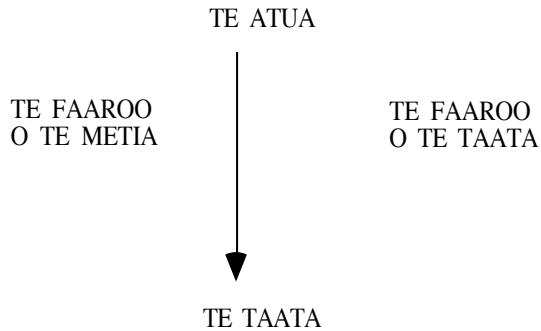
1.2.3. Ia faahiti anaè tâtou i te parau no te Faaroo o te Metia ia au i ta Pauro haapiiraa, teie ia to na tatararaa oia hoì, **to te Atua ia färereiraa mai i te Taata nā roto i te Metia**. E nā roto i teie färereiraa, **e rahu te Faaroo o te Metia i te Faaroo o te Taata**. Te Faaroo o te Taata, o ta te taata ia te reira pāhonoraa i te Atua.

Ia taiò maitaì anaè tâtou i te Firipi 3, o te reira te haapiiraa e horoàhia nei e Pauro i roto i te irlava 12 : Te hinaaro nei o Pauro e tāpapa i te Metia, no te mea i

¹⁷ Rōma 3,22.

¹⁸ Oia mau, i roto i ta tâtou Pipīria, te hiti ato ra te taìraa parau ra "Ietu **i** Natareta", oia Ietu **no** te òire no Nātareta : Te vai nei ia te tūearaa o te "**i**" e te "**no**". I roto rā i te parau ra "te Faaroo **i** te Metia" tei irlitiraa mai e te mau Mitionare, e mea pāpū maitaì e aita te auraa ra "**no**" e aore ra "**o**". No teie mau Mitionare, na te faaroora ia Ietu Metia e faaora i te taata nei, e, eita ia te reira huru manaò e fāriihia mai e Pauro !

tāpapahia mai na o ia e te Metia, te hinaaro nei o Pauro e fārerei faahou i te Metia, no te mea i fārereihia mai na o ia e te Metia la taiò maitaì anaè. Ei tautururaa ia tātou, teie te tahī faahohoàraa :



Teie atu ra ia te tahī tatararaa no te FAAROO : **Te faaroo, to Atua ia fārereiraa mai i te Taata mā te Metia e to na Vārua Moà (te Faaroo o te Metia), e to te Taata hoì pāhonoraa atu i te Atua (te Faaroo o te Taata).**

No te feiā matara aè i te reo Farāni ra, teie ia te tahī tauturu :

"La foi est (...) de l'ordre d'une rencontre qui implique un double mouvement : d'une part la venue du Christ (*fides Christi*), et d'autre part la réponse de l'homme (*fides hominis*). (...) La *fides* (foi) est donc bien (...) expérience réelle du Christ."¹⁹

I hea teie fārereiraa e tupu ai ? I roto i te Pīpīria, te Aòraa Èvaneria, te Óroà a te Fatu, te mau Haapiiraa Faaroo mai te Haapiiraa Tāpati, te Haapiiraa Uì Âpī, te Haapiiraa Tuahine, Tiàtono, Haapii-Èvaneria, Órometua aò, e i te mau vāhi atoà e âmui ai toopiti e tootoru mai te faahiti i te parau no te Metia²⁰.

1.3. Te Ture e te Èvaneria i roto i te Pīpīria

I teie nei, e tià ia parauhia e ua matara ia tātou te rito no te òhipa a te Ture, e tae noa atu i te haa a te Èvaneria i roto i te taata faaroo. Ua tae atoà ihoā ia tātou i te ùputa no te tahī tuhaa faufaa roa e orahia nei e tātou, oia te iteraa i te parau no te Ture e te Èvaneria i roto i te mau taiòraa pīpīria. I ô nei, te tahī uiraa e puta mai i roto ia tātou, teie ia : Nā hea vau e ìte ai, i roto i te hoê taiòraa pīpīria, e teie parau ra, e parau ia no te Ture, e terā parau ra, e parau ia no te Èvaneria ?

1.3.1. E uiraa faufaa roa teie e te rave àtā atoà rā hoì i te pāhono, inaha, aita e pāhonoraa oti noa no te horoà atu maoti rā, tei ta tātou taiòraa pīpīria tātaìtahi te reira. Eiaha tātou e maheaitu i teie huru taìraa reo i te mea e, eere roa atu teie i te tahī parau peàpeà e parau òaòa rā teie e te faatupu tiàmā atoà hoì ! Ei tautururaa ia tātou, teie te tahī mau manaò no roto mai i te Órometua ra o Jean ANSALDI :

"(...) La loi et l'Évangile ne constituent pas des séries de textes séparables ; la loi n'est pas identifiable aux textes de l'Ancien Testament et à ceux du Nouveau Testament posant des exigences ! L'Évangile n'est pas réductible aux versets posant la promesse de pardon et de salut !

¹⁹ Jean ANSALDI, *L'articulation de la foi, de la théologie et des Écritures*, àpi 14-15.

²⁰ Mātaio 18,20.

S'il en était ainsi, on pourrait éditer la Bible en deux couleurs, les textes en rouge disant la loi et les textes en vert disant l'Évangile ; or cela est heureusement impossible !

La loi se distingue de l'Évangile (et réciproquement) dans la manière par laquelle la lettre du texte m'interpelle à un moment donné. Tout texte peut fonctionner comme loi ou comme Évangile.

- Le Décalogue peut retenir comme loi disant mon impossible adéquation avec lui, il peut au contraire se centrer sur libération d'Égypte et être entendu comme Évangile, liberté donnée de ne pas(...).

- L'impératif "Vas, ce que tu as, vends-le (...) et suis-moi" adressé au jeune homme riche, peut retentir comme loi : "Si tu veux te sauver par tes œuvres, vas-y jusqu'au bout et tu verras ton échec". Il peut aussi retentir comme Évangile, comme liberté de devenir totalement disponible (...).

- La croix elle-même peut retentir comme loi à une heure donnée de mon existence et de ma méditation : par ton péché, tu as crucifié cet homme-là ! Elle peut aussi, naturellement, retentir comme Évangile et dire l'inscription de Dieu dans ma finitude humaine afin que je puisse m'assumer comme homme devant lui et non comme candidat à "devenir comme des dieux".

Voyager dans les Écriture, c'est donc entrer dans un procès, un processus où la lettre des textes me déplace tantôt vers le désespoir, tantôt vers la foi et donc la rencontre salvifique du Seigneur.²¹

1.3.2. Mea pāpū maitaì te manaò o teie Òrometua : Eere na te faanahoraa o te mau puta o te Pīpīria, e parau mai ia òe : e Ture terā, e e Èvaneria teie. Aita te ture i tāōtiāhia i roto anaè i te Faufaa Tahito e te mau taiòraa no te Faufaa Āpī e faahiti ra i te parau no te mau faatureraa e te mau faaueraa. Eita atoà hoì e tià ia tāōtiāhia te Èvaneria i nià anaè i te mau ìrava e faaìte nei i te parau no te faaòreraa o te hara, e no te faaoraraa a te Atua.

- I roto i te Pīpīria, e tià roa i nā "ture hoê àhuru a Mōte" ia faaìte ia òe i te hoê parau Èvaneria, oia te ìritiraa te Atua ia òe mai roto mai i te faatitiraa a te Hara, e to na haafānaòraa ia òe i te tiàraa Tamarii Tāvai na na, a riro atu ai òe ei Taata tiàmā i te haapae i te mau òhipa ìino. I ò nei, aita ia nā "ture hoê àhuru" e parau ture mai ra ia òe, aita hoì e faahapa mai ra ia òe, te parau Èvaneria mai nei rā ia òe e te faaora mai nei ia òe.

- Ia rave mai tātou i te àai no te taata taoà²², te nā ô ra te Fatu : "A tii a hoo i ta òe taoà (...) a pee mai ia ù". E tià roa i teie parau ia riro ei parau ture no òe : "Mai te peu e te hinaaro ra òe e faaora ia òe nā roto i ta òe iho mau rāveà, a rohi hua ia, e na òe iho rā e ìte atu i to òe pāoa". E tià roa atoà rā hoì i teie parau ia riro mai ei parau Èvaneria no òe, ei parau faatiàmā roa ia òe no te hoê oraraa tāvini.

- Oia atoà te parau no te tatauro : E nehenehe roa te tatauro e riro mai ei parau ture no òe : Nā roto i ta òe hara, ua faatatauro òe i terā taata ! E tià roa atoà ihoā hoì te tatauro e hiroà mai ei parau Èvaneria no òe mai te tāpāò i te Atua i roto i te ôtià o to òe taataraa, a faataata atu ai òe i mua ia na, eiaha rā mai te hoê tuputupuā e hinaaro nei "ia riro mai te mau atua ra te huru".

1.4. Te Ture e te Taata

E toru huru taata e vai nei i mua i te Ture :

- Te taata aore a ana e E, e aore atoà e Aita

²¹ Jean ANSALDI, *Se tenir devant Dieu dans la lecture des Écritures*, àpi 17-18.

²² Mātaio 19,16-25.

I ô nei, aita te Ture e ô nei i roto i te taataraa e te Hiroàroà (*Conscience*) o te reira taata. O te huru ia no te hoê taata **MĀAU**, aore a ana e Ture, aore a ana e faatureraa a nehenehe atu ai ia na ia ora âmui i roto i te tōtaiete mā te faanahoraa taata. O o ia anaè i to na ao, eita te huru no to tātou nei ao e hiroàroà atu i roto i to na i te mea e, ua hei o ia i nià i te ùpeà no te "ao-ture-òre", e eita e matara faahou, inaha, I MUA IA NA, AORE E TAATA È ATU, AORE TO NA E TAATA TUPU, AORE TO NA E VĒTAHI È. E tià ia uihia e tei hea te TAATARAA i roto ia na ?

- Te taata EAITA, hoê ā taime parauraa i te E e te Aita

I ô nei, te parau ia no te hoê taata, e hoê ā taime o ia ia E e ia Aita i te Ture. O te huru ia o te taata **FEÀAPITI**, te taata **FEÀARUA**, oia te parau-hoê-raa i te E e te Aita ; o te taata ia, e hoê ā taime o ia ia fārii e ia pātoì i te Ture. E taputō hānoa te E e te Aita i roto i teie huru taata oia hoì, te fārii-pātoì nei o ia i to na TAATARA, no te mea I MUA IA NA, TE FĀRII-PĀTOÌ NEI I TO NA TAATA TUPU, TE TAATA È, IA VĒTAHI È.

O te reira ia te huru no *te Tamaiti i haere i te fenua roa* : Ua E-AITA o ia i te parau a to na Metua Tāne. I mua i te faatureraa a to na Metua Tāne, te fārii-pātoì nei o ia e tae noa atu ai o ia i roto i te âua puua, i reira roa to na tatarahaparaa, oia i ìte e e au o ia i te puua ra te huru²³. **E taata tāviri teie i to na taata tupu.**

- Te taata e E, e i muri mai a Aita atu ai, e aore ra e Aita, e i muri a mai a E atu ai

Te vai atoà nei te pātoìraa a teie huru taata, teie rā, e ora ā o ia i ta na E mā te ôpae i ta na Aita, e aore ra, e ora o ia i ta na Aita mā te ôpae i ta na E. I MUA IA NA, TE FĀRII NEI O IA I TE TAATARAA O TO NA TAATA TUPU, IA VĒTAHI È, E I MURI MAI RĀ, TĒ PĀTOÌ NEI IA O IA. Te huru ia no *te Matahiapo i roto i te parapore no te metua e toopiti ana tamaroa* : Ua Aita o ia nā mua i te parau a to na metua, e i muri aè rā te fārii nei o ia mā te tatarahapa²⁴. E oia atoà te parau no *te Teina i roto i te parapore no te Tamaiti i haere i te fenua roa* : Ua E o ia i to na metua, te faaîte mai nei rā ta na amumuraa i to na ôpae i ta na Aita. **E taata tāvini teie i to na taata tupu.**

²³ Ruta Èv. 15,11-32. I roto i ta na mau pāpāìraa parauatua (*théologie*), te E-AITA atoà nei ta tātou Tomite Rautīraa Pīpīria i te Atua o Ietu Metia, a taiò atu ia Antonino Tihiri LUCAS, "Te Ture e te Èvaneria", in *Te Pīpīria i roto i te mau Haapiiraa Tāpati a te E.E.P.F.*, Papeete : Piaraa a te T.P.H.T, 1994, àpi 49-86 ; e tae noa atu i te Rata n°212/PPR/TPHT no te 01/07/94, *Èpitetore i to te Tomite Rautīraa Pīpīria. Tae roa mai i teie hora nei, aore e pāhonoraa ta te T.R.P. : NO TE AHA TEIE FAATURUMARAA ?*

²⁴ Mātaio 21,28-31.

II. TE IRAMĀUI E TE TAMARII TĀVAIHIA MĀ TE METIA

I te mea hoì e, e ua matara mai ia tātou te parau no te Faaroo, te Ture e te Èvaneria, e rave mai ia tātou, i teie nei, i te uiraa a te Taramo 8,4 : " E aha te taata nei i manaò mai ai òe ia na, e ta te taata nei Tamarii i haapaò mai ai òe ia na?" I mua i teie uiraa, e tāmata tātou i te hiò i te huru no te taataraa e vai nei i roto i te Tamarii a te Taata nei, e ia oti mai te reira a hipa atu ai tātou i te parau no te Tamarii tāvaihia mā te Metia.

E mea maitaì atoà ia ìte tātou i te parau no te iramāui. No teie taò "iramāui", eiaha e faaòhipa rahi ia òutou i te pāìmi nā roto i te mau faatoro, no te mea aita teie taò i reira, na ù rā teie faa-tahiti-raa i te parau no te "*structure oedipienne*"²⁵ e tuatāpapahia nei e te Huruaparau (*Psychologie*).

2.1. Te iramāui

I roto i te hiroà Hereni, te faatià ra o Sophocle i te àamu no te oraraa o te hoê tamaiti tei piihia o OEdipe. Ua faaàmuhia teie tamaiti e te tahi rūàu, e ia paari o ia, ua haere o ia e māìmi i te tahi vahine na na. I roto rā i teie māìmiraah vahine na na ra, ua färerei o ia i te hoê taata o ta na i tāparahi pohe roa, e, faaea atu ra o ia i te vahine a teie taata. No muri iho roa ia to na ìteraa e, e te vahine o ta na e faaea nei, o to na iho ia Metua Vahine ; e te tāne hoì a teie vahine tei pohe ia na, o to na iho ia Metua Tāne.

Ia au i te tuatāpaparaa huruaparau, te vai atoà nei teie peu i ravehia e OEdipe i roto i te tamarii, inaha, te ora atoà nei te tamarii i teie huru oraraa mai te ìte òre i te reira. E hau roa atu hoì, te vai atoà nei teie ìte òre-raa i roto i te mau metua.

2.1.1. Noa atu te taa-ê-raa i roto i te faatiàraa i to rāua parau, e te taa-ê-raa no to rāua hiroà, te vai nei te tahi fètiiraa i rotopū i te peu i ravehia e OEdipe e te òhipa a te tahi àito, o Māui te iòa : E au rāua i te tahi nā maehaa, hoê à a rāua "peu" i rave²⁶. Te vāhi noa e taa ê nei, o te huru ia no te faatiàraa i to rāua àamu. No te

²⁵ Te haapāpū maitaì nei tātou i ô nei, e eita tātou e hiò i te parau no te *COMPLEXE D'ŒDIPE*, tei nià rā tātou i te parau no te *STRUCTURE ŒDIPIENNE*, oia te haa a te iramāui i roto i te taataraa o te taata.

²⁶ No roto mai te àai o OEdipe i te hoê parau hāùtiraa taata ora tei pāpāìhia e Sophocle. Âreà i te mau àai no Māui ra, tei roto ia i te RAURAA o te mau faatiàraa a te reira e te reira motu e vai

mea, ua haapāpū roa te Hereni i te mau òhipa i tupu i rotopū i te Tamarii e to na nā Metua, âreà te mau àai no te mau motu no Porinetia²⁷, ua rau ia te mau faaiòaraa i tuuhia atu i roto i nā taata tootoru i raro nei :

Tamarii : Māui, Māui-Tiitii, Māui-Tiki, etv.

Metua Tāne : Metua fānau, pāpārūàu, metua faaàmu, tuaane, etv.

Metua Vahine : Metua fānau, māmārūàu, metua faaàmu, tuahine, etv.

Ia hiò tātou nā roto atu i te haamāramarama o te huruaparau, e ìtehia teie "òhipa" a OEdipe i nià i te mau tamarii²⁸ no te mau hiroà atoà (Māohi, Papaâ, etv) : E "faahinaaro" te Tamaroa i to na metua vahine ; e, e "faahinaaro" hoì te Tamahine i to na metua tāne.

Ua topahia e au teie piiraa "iramāui", aita ā ra vau e manaò nei e faaoti roa, i teie taime, i to na parau, no te mea te vai nei ā te tahi mau tuhaa moèmoè tē òre ā i matara atu ra ia ù. No reira, aita atoà teie manaò e horoà roa ra i te tahi parau oti noa, e aore ra te tahi parau faaotihia, te vaiiho nei au e nā te tau e tauturu mai no te faanahoraa parau e te auraa no te "**ira**" e vai nei i roto i te iramāui.

- Mai te peu e faaauhia teie ira mai te mau ira atoà e vai nei, te tuu ra ia tātou te iramāui i roto i te faanahoraa no te **maì**. I ô nei, ei rāau ia e tià ai no te rapaau ia na. E mai te peu o te reira mau ihoā, e aha ra ia te rāau e tano ? Te vai nei ānei hoì te hoê hotu no te fenua, e aore ra te hoê hotu no te moana no te rapaau i teie huru maì ?

- Mai te peu e faaauhia teie ira mai te tahi noa peu tamarii e ora vaimoè noa nei i roto i te taata, te tuu ra ia tātou i te iramāui i roto i te faanahoraa no te **peu**. I ô nei, nā te tau e te ao e haaàti nei i te tamarii, e rave ê atu i teie peu. Hou rā hoì te tau a rave ê atu ai i teie peu, eere ānei o te iramāui atoà te tahi tumu rahi o te mau fifi e färereihia nei i roto i te mau Utuafare ? Eere ānei e tuhaa atoà ta te iramāui i roto i te **àitoto**²⁹, te mau hāmani-ìno-raa e tupu nei i nià i te mau tamarii ?

nei i roto i te ôraparaa tei tāötiàhia e Vaihī mā, te Ao-Tea-Roa e Rapa Nui. A taiò atoà atu ia Antonino Tihiri LUCAS, *Mythes de Tahiti et de Tuamotu : Le langage mythique comme trace d'un choc du réel*, Fare Haapiiraa Parauatua Porotetani no Montpellier, 1992, àpi 58-98.

²⁷ E ite atu òutou i te tahi haapotora parau i roto i te puta a Géza ROHEIM, "La culture des îles Marquises" in *Psychanalyse et anthropologie*, Paris : Gallimard, 1950, àpi 357-372.

²⁸ Aita ā atoà vau i tāuà atu ra i te parau no te mau Māhū, Raerae, "Pêtea". Ia au i te tahi hiòraa, ua "ora" vētahi nā roto i te māpeeraa-òrometua (*accompagnement pastoral*). A taiò atu ia Jean ANSALDI, "Entre l'interdit et la complicité : la place de l'homosexualité dns l'éthique chrétienne", in *Études Théologiques et Religieuses*, Montpellier, 1987/2, àpi 209-222, e tae noa atu i ta na puta, *Le dialogue pastoral*, Genève : Labor et Fides, 1986.

²⁹ Ua rave noa mai au i teie taò "àitoto" no te parau ra INCESTE, o ta te Paùmotu e parau nei KAI TOTO, oia hoì, to te fêtii ia faaearaa i te fêtii iho. I roto rā i teie taò "àitoto", te auraa e parauhia nei e tātou, to te Tamaroa faahinaoraa e faaearaa i to na iho Metua Vahine, e oia atoà hoì te Tamahine i to na iho Metua Tāne. Te haapāpū atoà ra o Jacques LACAN : "C'est dans l'ordre de la culture que joue la loi. La loi a pour conséquence d'exclure toujours l'inceste fondamental, l'inceste mère-fils (...), "Das Ding", in *L'éthique de la psychanalyse, Séminaire VII*, Paris : Seuil, 1986, àpi 83. A taiò atoà atu ia Serge DUNIS, *Sans tabou, ni totém. Inceste*

- Mai te peu eita te iramāui e ō i roto i te faanahoraa o te maì, e eita atoà hoì e ō i roto i te parau no te peu, i hea ia tātou e tuu atu ai ia na, e aore ra e huna atu ai ia na ?

2.1.2. A taa noa atu teie nau uiraa i âpapahia mai e tātou, e noa atu e aore a tātou e pāhonora pāutuutu, teie rā e piti nā parau e pāpū maitaì ra. *A tahi*, tei roto te iramāui i te "taataraa" o te taata, e e mea huru fifi atoà ia parau e, e te vai nei te taata paari tei faaruè-roa-hia e te iramāui, no te mea iti noa atu à teie ira i to na itiraa, e toetoe mai à te tahi huàhuà. *E a piti*, e toru tuhaa to te iramāui e ìtehia nei mai te vai-tamarii-raa e tae noa atu i te vai-paari-raa o te taata. E hiò mai ia tātou i te reira i teie nei.

- Te iramāui matamua

I muri iti noa aè i te taime fānauraar oia hoì e parau noa tātou i muri iti noa aè i te taime a mutu ai te taura pito³⁰, e auē te tamarii fānau âpī. E te mea e ìtehia ra, e pāhono òidi atu to na metua vahine mai te horoà atu i to na tītī, e mai te paraparau metua aupuru atu i na. E i reira hoì, e nā ai te tāi a teie àiū.

E aha mau na te tumu i nā ai, i hau ai teie tamarii fānau âpī ? E tià roa ia tātou ia parau e, ua nā o ia, no te mea ua paìa o ia, ua māha o ia i te ū, e ua au roa atoà hoì o ia i te reo o to na Metua Vahine e hii³¹ ra ia na. Te manaò-atoà-hia ra e o te tahi te reira taime matamua roa e uruhia atu ai te tamarii a te taata nei i te **navenave**.

E navenave hotu poto noa teie, e i muri aè i te reira taime, e tupu mai te faahinaaro-faahou-raa i teie huru navenave, e nā te reira e faauē faahou i teie tamarii. I teie nei, te taa ra ia tātou e te mea e auēhia nei, eere noa ia te ū o Māmā, te pii atoà nei rā teie auē i te Ā³² i navenave ai o ia i mua na. Oia mau, e horoà vaitāmau te Metua Vahine i to na ū, e ia huru paari mai teie tamarii, e hō atu o ia i te māa e au i te reira fāito tamarii, e paari noa aè ai o ia. Te Ā rā e auēhia nei, e mihihia nei e te Tamarii, aita ia te reira i te Metua Vahine ra, aita i te Metua Tāne ra, aita ia Pāpāû ra, e aita toà hoì ia Māmāû ra. Teie Ā, te riro nei ia o na ei FĀ nā te HINAARO. I roto i te oraraa o te Tamarii, e ìmi hānoa, e māìmi hānoa, e e

et pouvoir politique chez les Maori de Nouvelle-Zélande, Paris : Fayard, 1984, àpi 10, ia Bruno SAURA, *Système des appellations et systèmes des attitudes dans la parenté tahitienne*, conférence donnée à l'Université Française du Pacifique, 1994, e tae noa atu ia Françoise HÉRITIER, Boris CYRULNICK, Aldo NAOURI, Dominique VRIGNAUD, Margarita XANTHAKOU, *De l'inceste*, Paris : Éditions Odile Jacob, 1994.

³⁰ E auraa parau noa teie, te manaò i ô nei, te taime ia o te fānauraar a TAA È ai te TAMARII fānau âpī i to na Metua Vahine.

³¹ Hii : àtuàtu, aupuru i te tamarii ; amoamo i te tamarii (J. DAVIES, *Tahitian and English Dictionary*). Prendre soin d'un bébé (MAI-ARII et J. ANISSON DU PERRON, *Dictionnaire moderne*). Dorloter, porter, nourrir un enfant (T. JAUSSEN, *Dictionnaire de la langue tahitienne*). Māreto 10,16 : "Ua rave atu ra (Ietu) ia rātou (te mau tamarii), ua hii iho ra (...)"

³² Te ā, o teie atoà ia e parau-pinepine-hia nei e, te MEA. A hiò atu i te Taratia 4,3,9 ; Hēpera 5,12, etv.

pāimi hānoa o ia i te Ā e navenave faahou ai o ia, e eita roa atu rā hoì te reira tautai e manuia.

- Te iramāui rua

I roto i te tuhaa matamua o te iramāui, ua riro te Metua Vahine ei puna haanavenave i te Tamarii. I te taime rā a ìte ai te Tamarii e te faahinaaro ra to na Metua Vahine i te hoē taata ê oia hoì, te Metua Tāne ia, i reira atoà o ia e haamata ai i te faaruè i to na Metua Vahine no te rāmā i te Metua Tāne, e i te reira ra, tei te iramāui rua ia te Tamarii. Te mau tumu i fāriu ai te Tamarii i te Metua Tāne ra, teie ia :

* Te haereraa te Metua Vahine i te Metua Tāne ra, e tāpaò haapāpū ia i te Tamarii, e te Ā o ta na e hinaaro onoono noa ra i to na Metua Vahine ra, aita ia i reira oia hoì, te ère nei to na Metua Vahine i teie Mea.

* Te haereraa te Metua Vahine i te Metua Tāne ra, e tāpaò faaïte ia no te Tamarii, e te Ā e hinaarohia ra e ana, tei te Metua Tāne ra ia. No te Tamarii teie tāpaò, âreà i roto i te oia-mau-raa o te oraraa, aita atoà teie Mea i te Metua Tāne ra.

* Te haereraa te Metua Vahine i te Metua Tāne ra, e tāpaò ia no te hoē ère e vei nei i roto i te Metua Vahine, e na taua ère ra e tūraì i te Tamarii ia tāuà i te Metua Tāne.

- Te iramāui toru

To na tanoraa mau, ia tāpae te Tamarii i te iramāui toru e tià ai, inaha, i reira mau o ia e riro ai ei **Tama**, oia hoì, **ei tamarii tei iho mai i roto i to na ôtahiraa**. I te mau taime no te iramāui rua, e rāmā te Tamarii i to na Metua Tāne, e rāmā o ia ia noaa mai ia na te Ā e manaò-noa-hia ra e ana e tei te Metua Tāne ra. Te tuhaa rahi a te Metua Tāne i ô nei, o te horoàraa ia i te mau tāpaò ei haapāpūraa e aita atoà teie Ā ia na ra.

Na te Metua Tāne e tuu i te "aita" i mua i teie hiaairaa, e hau roa atu, e tuu atoà o ia i te ture ei ôpaniraa i teie Tamarii ia faaea i to na iho Metua Vahine. I te taime a ìte ai, e a fārii ai te Tamarii i teie ture, i reira o ia e ô atu ai i roto i te iramāui toru oia hoì, to na ia faahinaaroraa i te tahī vhine ê atu.

No te Tamahine, hoē ā faanahoraa to na e to te Tamaroa, mai te iramāui matamua e te iramāui piti. Te taa-ê-raa i rotopū i teie nā tamarii, teie ia :

* Tei roto ia i te ôpaniraa a te ture, no te mea te Metua Tāne teie e ôpanihia nei i te Tamahine.

* E tei roto i te faanahoraa o te Ā e hinaarohia ra e ana, inaha, e fārii ā te Tamaroa e te vai nei teie Mea i te tahī taata ê atu (vhine, tāne), âreà rā te Tamahine, eita roa atu o ia e fārii e te vai nei teie Ā i te tahī taata ê atu, e o teie mau te vāhi matara òre roa i te tuatāpapa i roto i te parau no te vahineraa o te vhine³³.

³³ I ô nei, ua tano o MAI i te paraura e : "Te vhine, o te hoē ia ià ivi òre". Oia hoì, i roto i te vhine, te vai nei te tahī tuhaa tei òre roa e noaa i te tāne ia fatu. E aha ia mea ?! Te vai nei teie mau manaò o MAI i roto i te parau tuatāpapa a Edouard AHNNE, "Moyens de séducation", in *Bulletin de la Société des Études Océaniennes*, Tome IV-3, n°37, Sept. 1930, àpi 70.

No te tauturu ia tātou, teie te tahī maa tāpura iti no te huru tupuraa o te iramāui, tāpura tei tauturuhia mai e te parau no te Patu no Pāpera :

PĀPERA	TAMARII
Iramāui Matamua	
Tenete 11,1 : Hoē roa to te Fenua atoā nei reo i mutaa iho ra, hoē hoī parau	Hoē roa to te Tamarii nei ao i mutaa iho ra, te hoē nei hoī o ia e to na Metua Vahine. Aita te Tamarii i taāē i atu ra i to na Metua Vahine : I roto i teie ao o ta na e ora nei, oia te hoēraa i roto i to na Māmā, tei roto noa o ia i te NAVENAWE.
Tenete 11,2 : E te haere nei te hoē pae no rātou i te hitiā o te rā itehia atu ra ia rātou te hoē àfaa, noho iho ra rātou i reira.	E te haere nei te Tamarii e fārerei i te tahī ê atu taata, inaha, te itē nei o ia i to na èreraa i te Ā e navenave ai o ia. E taua Ā ra, aita ia i to na Metua Vahine ra, no reira e fāriu ia o ia i te Metua Tāne ra. No te haafāriu i te Tamarii i te Metua Tāne ra, nā te Metua Vahine ia e faatupu i te reira. I te reira taime, e tiāraa Metua Vahine ia to te Māmā. I ô nei e hope ai te tahua matamua o te iramāui o te Tamarii oia hoī, te taime ia a tiāturi ai te Tamarii, e te Ā e èrehia nei e a na, tei ô ia i te Metua Tāne ra.
Iramāui Rua	

<p>Tenete 11,3 : Ua parau iho ra rātou rātou iho : Tātou e oi i te āraea a tahu ai i te auahi...</p> <p>Tātou e patu i te tahī pare, e ia puta noa atu te upoo i niā te rāi</p> <p>Ia ītea to tātou iōa, ia òre tātou ia pūrara ē e āti noa aē te fenua atoā nei.</p> <p>Tenete 11,5-8 : Ua pou mai ra Iehova i raro... Mai haere tātou e haapeāpeā i to rātou reo ia òre te tahī ia taa i to te tahī ra reo. I reira to Iehova haapūrararaa ia rātou... aore aē ra rātou i patu i tāua òire ra.</p> <p>Tenete 11,9 : I mārihia hoī (Iehova) te iōa o Pāpera...</p>	<p>Te parau e matara mai i ô nei, o te HINAARO (auahi) ia o ta te ÈRE i faatupu. E na te Hinaaro e taitai i te Tamarii i niā i te pitī no te tahuā o te iramāui.</p> <p>Te mea e īrehia nei e te Tamarii, ia au i to na manaō, o te URA ia. Te tiāturi nei o ia e tei te Metua Tāne ra teie ura no te faatupu-faahou-raa i te HOÈRAA o ta na i ora i te ômuarao-raa o to na oraraa (MUTAA IHO RA). Te faatāipe o te ura i ô nei te PARE ia. Te URA, e faaautaō (<i>signifiant</i>) teie no te URE. I te taime a īte ai te TAMAROA, e aita to te Metua Vahine e ura, nā te reira e īriti mai ia na mai roto mai te iramāui matamua.</p> <p>I te taime a īte ai te TAMAHINE, e aita to te Metua Vahine e ura , nā te reira atoā e faaō ia na i roto i te iramāui rua. Teie rā te taa-ē-raa i rotopū i te Tamaroa e te Tamahine : E fārii ā te Tamaroa, e te vai ra te ura i te TAATA ra, ârēā i te Tamahine, ītā o ia e fārii i te reira.</p> <p>E au teie parau no te Tamarii e hinaaro nei e na na iho e topa i niā ia na to na IÖA. E peu vai moē teie i roto i te hiroāroā (<i>conscience</i>) o te Tamarii . Te iōa, e tāpāo atoā te reira no te hoēraa e no te ihotaata (<i>identité</i>).</p> <p>I roto i te ôpuaraa a te Tamarii, e pātoi te Metua Tāne i te reira mā te tuu mai i te AITA tei riro ei TURE no te Tamarii : AITA TE URA I TE METUA TĀNE RA. EIAHA ÖE E FAAIÖA IA ÖE IHO. Na teie Aita oia hoī teie Ture, e faahiroā mai i te TAHITI ATU MAU TAATA i roto i te oraraa o te Tamarii.</p> <p>Na te Metua Tāne te māriraa iōa i niā i te Tamarii, e na teie māriraa iōa e faaora i Te Tamarii mai roto mai i te marei o te iramāui rua, e e faaō ia na i roto i te iramāui toru.</p>
Iramāui Toru	
i reira to te Iehova... haapūrararaa ia rātou i te fenua atoā...	Ia tae te Tamarii i niā i te tahuā o te iramāui toru, e tāpāo faaīte ia te reira e ua fāriihia te Ture a te Metua Tāne, ua fāriihia te iōa faatau aroha a te Metua Tāne, e ua fārii te Tamarii e aita teā o ta na i īmi noa na oia hoī, te ura, aita ia te reira pāāu i to na Metua Tāne ra, e nā te reira hoī e faatupu mai i te faahinaaro i te tahī Vahine ē atu (no te Tamaroa), i te tahī Tāne ē atu (no te Tamahine). Ia tae i te iramāui toru, o te reira mau te taime e TAMA AI TE TAMARII MĀ TO NA ÔTAHIRAA TAATA .

2.1.3. Ua matara mai ia tātou te mau rēni rarahi no te iramāui. I roto i te Oraraa Ùtuafare, ua rau ia te mau peu e ravehia nei e te tamarii e tae noa atu hoì i nā Metua. Eita rā te iramāui e vaitahaa noa mai i te aro o to tātou mata, no te mea ua àhu o na ia na i te àhu ùnaùuna o te Hiroà (*Culture*), e aore ra i te àhu pū faanehenehe o te Haapaòraa (*Religion*). Eita atoà e tià, hou aè a tuatāpapa māite ai i te parau no te hoê tamarii, e parau e terā te faanahoraa tumu a terā Hiroà no te haapūrōù i te iramāui. No reira, na te heheu-hohonu-raa i te parau no te tamarii e faaara mai i te huru no te iramāui e orahia nei e te reira tamarii.

I roto i te mau fifi o te Oraraa Ùtuafare, te Haapiiraa Tāpati, te Uì-Âpī, te mau Rururaa, aita ānei vētahi o te mau fifi e tāpoìpoì nei i te iramāui ? I roto i te Metuaraa e metuahia nei e tātou, te ìmi mau nei ānei tātou i te mau rāveà ia ora mai te Tamarii i to na tiàraa Tamarii, **i te ôtahiraa o to na Tamaraa** ? Aita ānei ta tātou huru metuaraa e faataaminomino noa nei i te mau Tamarii i roto i te tahihao moemoeā mai te fārii i te mau hinaaro atoà e faaïtehia mai nei e rātou ? I roto i teie mau fārii-hānoa-raa o te mau hinaaro o te mau Tamarii, eere ānei e o to tātou iho mau hinaaro teie e fāriihia nei ? Te tiâturi nei au, e e ferurihia atoà mai teie mau uiuiraarmanaò.

Ua huru matatara rii mai ia tātou te parau no te taataraa e vai nei i roto i te tamarii a te taata nei oia hoì, na te mau faatureraa a te Metua Tāne e ôpani i te Tamaraoa ia faaea i to na iho Metua Vahine, e na te Metua Tāne atoà e ārai ia òre te Tamahine ia faaea i to na iho Pāpā. E faufaa rahi to te mau faatureraa a te Metua Tāne i roto i te Oraraa Ùtuafare, inaha :

- E ôpani o ia i te ðhipa àitoto i rotopū i te Metua e te Tamarii.
- E vauvau o ia i te hoê aro no te Metua Tāne, e te hoê aro no te Tamarii, e i reira te Tamarii e fārii ai e Tamarii o ia **NA** to na Metua Tāne, e i muri aè i te reira faatureraa, i reira atoà ia te Māmā e tura ai i to na tiàraa Metua Vahine.
- E horoà o i i te faahinaaroraa i roto i te Tamaraoa no te faaea i te hoê Vahine ê atu i to na iho Metua Vahine, e i te Tamahine no te noho i te hoê Tāne ê atu i to iho Metua Tāne³⁴.

I te rahiraa o te taime, o teie ia te huru no te tupuraa o te Ùtuafare i roto i te Hiroàroà (*Conscience*) o te hoê Tamarii³⁵.

2.2. Te tamarii ei oho na te here metua

Te huru taataa rii ra tātou i te parau no te taataraa e vai nei i roto i te tamarii, e i teie nei, ua tae atoà tātou i te taime no te parau o te tāne, te vahine e te fānauraar tamarii.

³⁴ I roto i te hiòraa a Pierre REMY, e piti PARAU TAPU e ìtehia nei nā te ao tāàtoà nei : **Te ôpaniraa i te àitoto, e te ôpaniraa i te taparahiraa taata**, a taiò atu i ta na tuatāpaparaa, "Pertinence du concept de loi morale", in *Recherche de Science Religieuse*, 62, 1974, àpi 505.

³⁵ No te mau Tamarii Faaàmu, a taiò atu i te mau parau tei pāpāhiha e Rocky MEUEL, in *Veà Porotetani* n° 2, Tiunu 1992, àpi 4-6, e tae noa atu i te puta a A.P.R.I.F., *Regards sur l'enfant fa'a'amu*, Papeete : A.P.R.I.F., 1992. Te vai atoà nei te puta a Guy FEVE, *L'Enfant Polynésien*, Paris : L'Harmattan, 1992.

2.2.1. Nā mua roa, te horoà nei au i te paraparaaura i te Òrometua Jean ANSALDI tei vauvau atoà i te tahi mau manaò no te tauturu i te mau òrometua e feruri nei i te parau no te haaipoiporaa. Te nā ô ra o ia :

"Reportons-nous (...) au plus ancien propos évangélique sur ce sujet :

"¹ Depuis le principe de la création, il (Dieu) les fît mâle et femelle ;

"² c'est pourquoi l'humain quittera son père et sa mère

"³ et il s'attachera à son épouse,

"⁴ et les deux ne constitueront qu'une seule réalité visible.

"⁵ (...) que l'homme ne sépare donc pas ce que Dieu a uni.

"(...) Jésus ne se contente pas de répéter la Genèse, mais il la réinterprète et l'arrache à ce qui n'est plus compatible avec la Nouvelle Alliance : il reprend certains mots, en modifie d'autres, en omet de nombreux ; ses "oublis" parlent autant que ses reprises :

"1 - La sexualité humaine ne se réduit pas à la sexuation animale : elle n'est pas une donnée de l'instinct mais une conquête personnelle et culturelle. La sexuation propre à l'ordre des mammifères, dont l'homme fait aussi partie, est un destin anatomique commun à chaque espèce ; la sexualité humaine s'inscrit par contre dans une histoire individualisée qui se personnalise de la naissance à la mort, mais qui peut aussi se manquer peu ou prou (homosexualité, impuissance, frigidité, perversions, etc.). Jésus reprend Gn 1/27 mais "oublie" le v. 28 qui lui est lié et qui est consacré à la fécondité très résolue du couple. Dans le NT, les enfants sont encore une bénédiction mais ils ne jouent plus le rôle "ecclésial" qu'ils avaient dans une Ancienne Alliance toute tendue vers sa future réalisation. Désormais, "tout est accompli" ; l'essentiel est donné dans la croix du Christ. Les enfants sont "en plus", pour la joie et l'amour ; ils cessent d'être les fruits d'un ordre divin et donc d'un devoir humain. La modification est de taille par rapport à Gn 1 ; elle ouvre sur une éthique de la fécondité profondément renouvelée.

"2 - La deuxième affirmation est reprise de Gn 2/24. Mais ici Jésus apporte une modification encore plus révolutionnaire : là où l'auteur yahwiste écrivait "le mâle (hébr : ish) quittera son père et sa mère pour s'attacher à son épouse", il déclare : "l'humain (grec : anthropos) quittera son père et sa mère. Le NT infléchit progressivement le statut féminin : cette distanciation vis-à-vis des parents qui arrache à l'enfance pour créer une nouvelle existence à deux est posée comme un appel devant chacun des deux sexes. Hommes et femmes sont également invités à grandir dans l'autonomie, à désirer en leur nom propre au lieu de venir occuper la place que leur désigne le désir des parents. La femme est maintenant incluse dans cette vocation à la liberté ; elle n'est plus, comme dans Gn 2, le seul objet du désir de l'homme-mâle."³⁶

Ia ui-anaè-hia i teie Òrometua ia faahohonu mai ā i te tumu, i roto i te Māreto 10,6-9, i àramoinahia ai ia Ietu te Tenete 1,28 e te tataraa a te Tenete 2 no te FĀNAURAA TAMARII, te ieia ia ta na maa pāhonoraa iti :

"Dans la Nouvelle Alliance, l'essentiel n'est plus maintenant en-avant mais en-arrière : tout est accompli ; les temps de la fin sont proches et donc l'enfant n'est plus une nécessité et donc un impératif théologique. Dès lors il relève non d'un ordre mais de la totale liberté des parents et de la totale gratuité du don de la vie. On constatera, de manière assez étonnante, que le NT ne connaît aucun texte concernant la fécondité du couple ; tout au plus, dans les parénèses de certaines épîtres, prend-t-on acte qu'il est là et en tire-t-on les conséquences.

"Il importe toutefois de noter (...) que ce changement de perspective est une conséquence d'une nouvelle sotériologie.³⁷

"(...) dans l'AT l'humanisation véritable était en-avant comme une promesse car le vieil Adam n'était que l'ombre du nouveau. En Christ l'Adam authentique est apparu. Dieu n'est plus celui de la force mais de la Parole prononcée dans un lieu de finitude, celui de la croix."³⁸

³⁶ Jean ANSALDI, "Note sur la bénédiction nuptiale", in *Études Théologiques et Religieuses*, Montpellier 1995/1, àpi 99-103.

³⁷ Na tātou teie haapaòraa irava no te faaïte i to na faufaa.

2.2.2. Ia au i teie mau manaò, te faataa-māite-hia ra te paraparau no te tamarii i roto i te Faufaa Tahito, e te parau o te tamarii i roto i te Faufaa Âpī.

Aita te Faufaa Âpī e pee hānoa nei i te Faufaa Tahito i te mea e, nā roto i te pohe tatauro e te tiāfaahouraa o te Metia, oia te FAAORARAA âpī a te Atua, te faahou nei o ia, te faaâpī nei o ia i te parau no te tamarii tei riro na, i roto i te Faufaa Tahito, ei pāhonoraa i te hoê te FAAUERAA, te hoê FAAHEPORAA : "Ia fānau òrua e ia rahi roa, e faaî i te fenua nei"³⁹.

Ua tāpeà mai te Faufaa Âpī i te HAAMAITAÎRAA a te Atua i nià i te tamarii, e i ô nei, nā roto i te Metia, te faatiàmāhia nei te TAATARAA o te taata : te faatiàmāhia nei te ONI ei TĀNE, e te UFA ei VAHINE⁴⁰ i mua i te parau no te FĀNAURAA. E tiàmāraa to rāua ia fānau, e e tiàmāraa atoà to rāua eiaha ia fānau ! No reira i ô nei, **te tamarii, e oho ia na te here o te hoê Tāne e ta na Vāhine tei tātihiia mā te faaipoiporaa, eere faahou atu rā i te hoê faaheporaa, e oho rā tei ô atoà i roto i te haamaitaîraa.**

I te mea hoì e, e oho te tamarii na te here metua, eita ia e tià ia tātou ia pātoì i te haamaitaîraa. No teie haamaitaîraa, eere ia i te hoê òhipa tapiho, eere atoà hoì e tei te mau tāvini ètārētia ra to na faanahoraa e to na faaotiraa no te hoê faaineineraa taa ê no te mau **paidia**, te mau tamarii, no reira Ietu i parau atu ai i ta na mau Pipi : "A tuu mai i te tamarii rii ia haere noa mai ia ù nei, e eiaha e tāpeàhia atu."⁴¹

I ô nei, te haamaitaîraa, o te **E** ia a te Atua mā te Metia ia ora te **paidion**⁴², te tamarii i te hoê oraraa tamarii tei faahinaaro-tiàmā-hia e te here metua, ei tamarii NA to na metua tāne e to na metua vahine, e tae noa atu i te tau a tama atu ai o ia i to na ôtahiraa taata.

2.3. Te Tamarii Tāvaihia mā te Metia

E no te mea hoì ua tatarahia mai te parau ra, te tamarii e oho ia na te here o te metua tāne e te metua vahine, i teie nei, e tāmata ia tātou i te hiò i te parau no te Ùtuafare o te Atua, e no te reira, e hipa mai ia tātou i te oho e horoàhia nei e te metuaraa o te Atua nā roto i te parau ra "Te Tamarii Tāvaihia mā te Metia". E rave

³⁸ Jean ANSALDI, *Parler de sexualité en régime chrétien*, Séminaire d'Éthique donné à la Faculté de Théologie Protestante de Montpellier, texte ordinographié de 1989-90, àpi 37.

³⁹ Tenete 1,28.

⁴⁰ Teie te tahî ìritiraa no Māreto 10,6-9 :

**I te mata no te rahuraa ra, ua hāmani iho ra o ia (Te Atua) ia rātou ei oni e ei ufa ;
no reira e faaruè atu ia te taata i to na metua tāne e to na metua vahine,
e e tātihiia ia o ai i ta na vahine haaipoipo,
(...) eiaha ia te taata ia faataa ê tei tātihiia e te Atua.**

⁴¹ Māreto 10,14.

⁴² E hiò atoà atu i te parau no te **teknon** i roto i te Faufaa Âpī : I roto i te Māreto 10,24, teie te reo o Ietu i ta na mau Pipi : "E te mau **tekna** (tamarii), e faaō taiàtā i tiâturi i te taoà i te pâtireia o te Atua." Te **teknon**, mai te mea ra, te tamarii ia tei òre ã i haamaitaîhia ?

mai ā tātou i te tahī mau haapiiraa a Pauro, e mai te mea ra, teie te tahī mau tātuhaaraa⁴³ e tano ia vauvauhia atu.

2.3.1. Te tāvairaa mā te Metia

I roto i te parau no te TĀVAI, ia au i te reo Tahiti, e matara mai te parau no te Faatāhinuraa, e no te Faaàmuraa te hoê Taata i te Tamarii a te tahī atu Utuafare. E te vai atoà nei te parau no te VAI, oia ia vai ā i te vai-māite-raa, eiaha ia māheàheà, ia vai rā e ia ora ā. I roto i te Faufaa Âpī, mai te mau arataìraa a Pauro, te manaò rahi e ìtehia nei i roto i te parau no te tāvai⁴⁴, to te Atua ia rahuraa, mā te Metia e te Vārua Moà, i roto i te taata, te hoê Taata Âpī.

Teie Taata Âpī, e oho ia na te Parau a te Atua e metua mai ra ia òe e i roto i te Metia : "E taù Tamaiti here", e aore ra, "E taù Tamahine here". E e pāhono atu hoì òe ia na mā to na Vārua : "E Âpa, e taù Metua"⁴⁵.

Nā roto i teie faatāvairaa i te Taata ei Tamarii na na, te riro nei te Atua ei Metua tāvai : "Ei metua vau no òutou, e ei tamarii tamaroa òutou na ù, e ei tamarii tamahine"⁴⁶.

Te faaâpī roa nei ia te tatauro i te parau i tohuhia e Ieremia⁴⁷, inaha, na te Metia e poi i te Taata Âpī i mua i te aro o te Atua, ei Tamarii na te Atua, e na te Metia e hohora i te tiàraa Metua o te Atua i mua i te aro o teie Taata Âpī.

2.3.2. Te niu o teie tāvairaa

Hoê anaè iho niu to teie tāvairaa, oia te fārereiraa ia o te Atua e te taata nā roto i te Metia e te Vārua Moà, o te papaa fārereiraa (*événement de rencontre*) ia e fānau mai ai te hoê ia "taata i roto i te Metia"⁴⁸, te hoê "taata âpī i roto i te Metia"⁴⁹.

Na te fārereiraa mai te Atua mā te Metia e te Vārua Moà e rahu i roto i te taata nei, te hoê Taata Âpī o tei parau-atoà-hia te Taata Parautià, oia te taata tei faatiàhia e te Parau⁵⁰. Te Taata Parautià, eere ia i te hoê te taata tei ìmi i te mau faatiàraa ia na iho nā roto i te haapaòraa i te ture, te mau òhipa a te ture, e aore ra nā roto i ta na mau peu tumu mai tei manaòhia e te âti Iuta. No reira o Pauro i haamanaò mai ai : "E mau tamarii anaè òutou na te Atua nā roto i te faaroo o te Metia"⁵¹.

⁴³ Teie mau tātuhaaraa, no te tautururaa ia ia matara tātou, no te mea i roto i te oraraa faaroo, eere atoà i te mea òhie i te tātuhaa mai teie te huru.

⁴⁴ Rôma 8,12-30 ; Taratia 4,1-6 ; Èfetia 1,3-14. O te reira atoà te faaîteraa a Ioane 1,12, e I Ioane 3,1, oia hoì nā roto i te Metia, te riro nei tātou ei Tamarii na te Atua.

⁴⁵ Taratia 4,1-6 ; Rôma 8,14-17.

⁴⁶ II Torinetia 6,18 ; Hêpera 2-3.

⁴⁷ Ieremia 30-31

⁴⁸ II Torinetia 12,2.

⁴⁹ II Torinetia 5,17.

⁵⁰ Te auraa o te Parau i ô nei, o te Metia ia (haamanaò noa tātou i te mau Èvaneria a Ioane).

⁵¹ Taratia 3,26.

2.3.3. Te oraraa moà o te taata faaroo

Na te fārerei-pinepine-raa o te Atua e te Taata i roto i te Metia e te Vārua Moà e faahotu i te moàraa o te Taata Parautià, te auraa ia o te parau ra : "Te faahouhia nei te **"taata-roto"** i terā mahana e terā mahana" oia hoì, e haere te taata tahito i te itiraa, âreà i te taata âpī, e tupu ia i te rahiraa⁵². To na auraa ra, eita te Hara⁵³ e faaruè hope roa i te taata, teie rā, a hara noa atu rā hoì teie taata ra, ua tiàhia rā oia i te Faaroo o te Metia⁵⁴.

Te vai nei ia teie nā tiàraa e âpipiti nei i te oraraa o te Taata Faaroo : To na tiàraa Taata Hara o ta te Ture e faàite mai nei, e to na tiàraa Taata Parautià e heheuhia mai nei e te Èvaneria. Oia hoì, e ora âpipiti noa i roto i te Taata Faaroo:

- Te tiàraa Tamarii na te Taata nei, e te tiàraa Tamarii Tāvaihia e te Atua mā te Metia e te Vārua Moà.

- Te tiàraa o te Metua faaàmu o te Taata, e tiàraa o te Metua Tāvai o te Metia.

2.4. Faafaaea rii anaè

E maa taime iti faafaaearaa teie tei haamanaòhia mai no tātou i te mea e, hou aè tātou a tomo atu ai i roto i te toru o te tuhaa, oia te parau no te Ètārētia, e mea tano atoà ia faataahia i ô nei te tahi mau manaò faahaumārū ia tātou.

Oia mau, i roto i te taataraa o te taata (*l'humanité de l'humain*), ei Metua Vahine no te fānau i te tamarii, e ei Metua Tāne teie tamarii e riro mai ai ei tamarii i roto i to na ôtahiraa taata. E te fifi rahi e fārereihia nei e te tamarii a te taata nei, oia i te ora-âmaha-hânoa-raa i roto i te rauraa o te mau metua, o te reira tei tuāroïhia e Ietu i te mau Âti Iuta i roto i te Ioane 8,12-59. Te rohi a Ietu i mua ia i teie mau tamarii Âti Iuta, te haaraa ia ia vaitahaa mai ia i roto i to rātou hiroàroà te RAURAA o te mau metua e vāvāhī nei i to rātou ôtahiraa tātaìtahi : "O te tiàporo to òutou mau metua"⁵⁵, oia hoì, e mau tamarii òutou na te tiàporo.

Te tiàporo (**diabolos**) i roto i te Pīpīria, na na e faahuàhuà nei, e vāvāhī nei, e faaâmahamaha nei i te HOÊRAA o te taata tātaìtahi, òre atu ai teie taata e tià ia ora tiàmā. E o Tātane (**Satan**), na na e faahapa, e faahema i te taata ia òre ia fāriu i te Atua o te Metia ra.

⁵² I roto i te Pīpīria a Louis Second, II Torinetia 4,16 : "(...) notre homme extérieur se détruit, notre homme intérieur se renouvelle de jour en jour". Aita o Pauro i tatara maitaì i te parau no te moàraa o te taata teretetiåno, na Petero te reira tuhaa i vauvau māite i roto i ta na Èpitetore I.

⁵³ Haamanaò à tātou i te taa-ê-raa e vai nei i rotopū i te **HARA** e te **HAPE**. Te HARA : to te Taata ia tāivaraa i te Atua, to na ia oraraa mā te haapae i te Atua. TE HAPE, e aore ra te HAPA, to te taata ia raveraa i te hoê òhipa hape i mua i te aro o te hoê taata. E tià ia tātou ia faaôre i te mau Hape atoà a te Taata, eita rā e tià ia tātou ia faaôre i te Hara a te Taata.

⁵⁴ Rōma 1,17 ; 7,13-25 ; Taratia 2,16-21.

⁵⁵ Ioane 8,44.

No reira Ietu i haamanaò faahou ai i teie mau tamarii Âti Iuta, e tei fānauhia e te Paraumau ra (**alhqeia** i roto i te **Logos**) e tamarii tiàmā mau ia : "Na te Tamaiti òutou e fatiàmā ra, ua tiàmā ia òutou."⁵⁶ Oia hoì, e fārii ia i te Atua o te Metia ei Metua, oia teie haafānau nei i te taata hara, ei Tamarii Tāvai, e ia fārii atoà hoì ia i te taataraa o te taata, oia te hoê taataraa tei tāotihia to na ora.

I hea teie tiàraa Tamarii Tāvai na te Atua e orahia ai ? No teie uiraa, e haamatara ia tātou i te parau no te Ètārētia, te vāhi e **Koinonia** ai te Metia i te taata faaroo e te Hui Faaroo i MUA i te Metua mā te Vārua moà⁵⁷. O te tuhaa ia o ta tātou e vauvau i teie nei.

⁵⁶ Ioane 8,32-36.

⁵⁷ I Ioane 1,3 : Te parau e faaìtehia nei e te mau Mitionare no te KOINONIA i roto i te Pīpīria, te AU ia, oia te HOÊRAA ta te Metia e faatupu nei no te taata faaroo i roto i te Atua.

III. TE ÈTARÉTIA EI NĀUANEI E EI MURIATAU NO TE TAMARII

Ia tatara-anaè-hia te parau no te Tamarii Tāvaihia mā te Metia, e maheu atoà mai to te Ètārētia. Oia mau te uiui nei tātou i te parau no te tamarii, to na fenua, to na muriatau e ta na mau tiàau. E tià atoà rā ia uihia : E aha te parau no te tamarii i roto i te Ètārētia ? Eita ānei te Ètāretia e riro atoà ei nāuanei (*aujourd'hui*) e ei muriatau (*avenir*) no na ?

Ei tautururaa ia tātou, e toru parau e tano ia hiòhia i ô nei : Te Rahuraa⁵⁸ ia au i te tahī mau ūhotatau⁵⁹ no te hiò i te parau no te TAMARII e te FENUA ; te Rahuraa e pehepehehia ra e te Faufaa Āpī no te vauvau ia i te parau no te ÈTARÉTIA ; e te parau no te Haapiiraa Faaroo no te faaineine i te mau hareà o te TAMARII i roto i te Ètārētia.

3.1. Te Rahuraa ia au i ta tātou mau ūhotatau

I muri aè i te tahī mau parau faaara, i reira tātou e tāuà atu ai i te hoê ūhotatau no te Rahuraa io tātou nei.

3.1.1. Te tahī mau parau faaara

A taa noa atu ai te parau ra e e mea purutia mai te mau tupuna mai te tahī mau fenua èè mai, e moè-noa-hia na i te rahiraa o te feiā e taiò nei i teie mau àamu no te Rahuraa i Porinetia nei, teie mau parau i muri nei :

- Tei te tau no te mau tere faatupuraa parau o te mau Mitionare no te área o XVIIIraa o te Tenetere, i haruharuhiā mai ai teie mau parau Rahuraa ; e no reira

⁵⁸ I roto i te mau tuatāpaparaa, aita e nūnaa e aita ta na e parau Rahuraa (*Création*), tenā nūnaa i ta na faatiàraa ia au i ta na tiàturiraa e to na hiroà, a taiò atu ia Mircéa ELIADE, *Traité d'Histoire des Religions*, Paris : Payot, 1949.

⁵⁹ Ūhotatau, e ìritiraa teie no te taò ra *Mythe*, oia hoì no te tao herēni ra **muqos**. I roto i ta tātou Pipiria, e "fapura" te taò i faaòhipahia no te ìritiraa i te taò ra **muqos**, I Tim. 1,4;4,7; II Tim. 4,4; Tito 1,14; II Pet. 1,16. Te haamauruuru atoà rā vau ia Joël TEHEIÙRA Òrometua tei faaara mai i te parau no te **IHOTATAU** e vai nei i roto i te Hēpera 7,3. Te ihotatau, o te parau ia no te paparaa tupuna o te hoê taata, e te faahiti poto atoà ra o J. DAVIES i te reira : "Reckoning of descend, genealogy", *A Tahitian and English Dictionary*, àpi 118.

mai te tahi mau tūātiātiraa e vai nei i roto i te reira mau àamu e te tahi mau parau e vai nei i roto i te Pipīria⁶⁰. I teie atoà ãrea tau, e rave rahi te mau òhipa tei tupu e tei faahuru ê i te mau faatiàraa no te Rahuraa : Ua ânoì noa to tâtou iho mau taata i te òhipa poritita e te haapaòraa⁶¹ ; e tupu atoà te tapihooraa o teie mau parau haruharu tei pata-paa-noa-hia e te tahi mau ihitai no te haamâha i te poïha o to Europa mā i te mau parau haanavenave e te haamoemoeā ia râtou⁶².

- Te tahi maa fifi iti no te tuatâpapa i teie mau parau no te Rahuraa i teie mahana, te pae ia no te tahi mau taò tei moè to râtou auraa⁶³, e aore ra tei hape te pâpâi-raa-hia e te feiā haruharu. A tirâ noa atu râ, e matara mai ihoā teie mau parau ia taiò-anaè-hia.

Mai te tau mai à o BOUGAINVILLE (1768), to te papaâ rahuraa i te "Uhotatau no Tahiti", e no reira mai te rahiraa o te mau parau rii faateniteni i roto i te mau faatiàparauraa no teie mau pae fenua to tâtou⁶⁴. Aita râ teie mau faateniteniraa e tauturu mai nei ia tâtou no te tuatâpaparaa, no te mea e mau parau hâmani-noa-hia teie e râtou no te ùme mai te mau papaâ io tâtou nei.

3.1.2. Taaroa ei atua rahu

Teie te tahi haapotoraar i te parau no te Rahuraa a te atua ra o Taaroa (ua tâpeà-noa-hia mai to Raro Mataì mā e to Tahiti mā) :

Tei roto o Taaroa i to na huero i te nohoraa, e te òhu noa ra taua hureo ra i roto i te aere (*espace*), inaha, aore e fenua, aore e marama, aore e râ, aore e fêtiâ, aore e taata, e aore e ânimara.

⁶⁰ Te faahiti ra te Mitionare ra o William ELLIS (1816-1824) i to na manaò taiâ no teie mau parau i haruharuhia mai, inaha, mea piri roa vêtahi i te Pipīria, a taiò atu i ta na puta, *A la recherche de la Polynésie d'autrefois*, Volume I, Paris : Publication de la Société des Océanistes n°25, 1972, àpi 90. E ua tâmata atoà te Mitionare ra o J.M. ORSMOND i te rave i te tahi mau faaauraa i rotopû i teie mau faatiàraa e te mau taiòraa pipīria, a taiò atu i ta na puta tei piahia nâ roto ia Teuira HENRY, *Tahiti aux temps anciens*. Ei taurururaa ia tâtou, a taiò atoà atu ia Hervé AUDRAN, "Création du Monde. Crédation du Ciel. Révolte des mauvais anges. Adam polynésien. Le Noé polynésien. La tour de Babel." in *B.S.E.O.*, Tome III-2, n° 24, Avril 1928, àpi 27-33 ; M. LAVAUD, "Hiro. Tradition diluvienne. Teriitinorua. Maui." in *B.S.E.O.*, Tome III-5, n°27, Octobre 1928, àpi 134-138; Edouard AHNNE, "Le déluge : version tahitienne", in *B.S.E.O.*, Tome V-3, n°44, Septembre 1932, àpi 84-85 ; Janine LAGUESSE, "Rapprochements entre la mythologie polynésienne, la Genèse et la mythologie antique", in *B.S.E.O.*, Tome VIII-4, n°93, Décembre 1950, àpi 127-135.

⁶¹ Te haapaòraa e parauhia nei i ô nei, o te haapaòraa ia a te mau tupuna. A taiò atu ia Bertrand GERARD, "Origine traditionnelle et rôle social des marae aux Iles de la Société" in *Cahier de l'O.R.S.T.O.M.*, série Sciences Humaines, Volume XI, n° 3-4, Paris, 1974, àpi 211-226.

⁶² Te òhipa rahi ia i rave-atoà-hia e Jacques A. MOERENHOUT, *Voyages aux îles du Grand Océan*, Paris : Librairie d'Amérique et d'Orient, Volume I, 1837, àpi 416-417, e tae noa atu ia Paul GAUGUIN, *Ancien culte Mahorie et Noa-Noa*, La Palme, 1951.

⁶³ Te tahi ia faaararaa a Charles VERNIER, "Les variations du vocabulaire tahitien avant et après les contacts européens" in *J.S.O.*, Tome IV, n°4, Décembre 1948, àpi 57-87.

⁶⁴ A taiò atu ia Daniel Margueron, "Permanence d'un mythe" in *B.S.E.O.*, Tome III-3, n°238, Mars 1987, àpi 7-12 ; e ia Philippe DRAPERI, "Tahiti ou le Tiers Monde sous l'empire du mythe" in *B.S.E.O.*, Tome XX-9, n°244, Septembre 1988, àpi 3-9.

E ia tae i te hoê tau, àfā aè ra taua huero ra e parari aè ra, i matara mai ai Taaroa i râpae, tià atu ra i nià i te paa o taua huero ra, e mai reira, rahu iho ra ia Tumu nui e ia Papa-raharaoha ei fenua, e rahu iho ra i te râ i te mau atua. E i muri aè râ i te reira, hâmani iho ra Taaroa râua o Tû i te taata.⁶⁵

I roto i teie àamu no te Rahuraa, o Taaroa te tupuna o te mau atua, te atua i rahu i te râ, te fenua e te mau î atoà, na na atoà i hâmani i te taata. Ia hiò maitaì tâtou i teie huru Rahuraa :

- aita te *nâtura*⁶⁶ e faaroo ia pii anaè o Taaroa ia na;
- aita e fafauraas parau (*pacte, alliance*) i rotopû ia Taaroa e te taata ;
- aita e tûàtiraa i roto ia Taaroa e te taata ;
- ta Taaroa, o te rahu, te hâman, e te tâati i te tâne e te vahine, te toeà ra o te mau òhipa atoà na te taata ia e faanaho.

Aita te tahi mau haapâpûraa i noaa mai, e e aha mau na te taime i roto i te haapaòraa a te mau tupuna, e paraparauhia ai teie mau àai no te Rahuraa : I roto noa ânei i te tahi mau tere o te mau Arioï ? E aore ra, i roto atoà ânei i te mau ôroà rarahi no te haapaòraa a te mau tupuna ? Te vâhi ra e pâpû maitaì ra, no roto mai teie mau parau i te mau Tahuâ.

Te fenua, i roto i te ûhotatau, o te vâhi ia i tîtauhia ai te taata ia ora e ia pohe, ia òaòa e ia òto, ia faatupu e ia faaòre i ta na mau faanahoraa, o ia e to na mau àere atua, o ia e to na mau taata, te auraraa ra i ô nei, **o te taata iho to na atua, o te taata iho to na faaora e aita atu maoti râ, o o ia anaè iho a taaminomino hânoa ai i nià i te fenua nei**⁶⁷.

E te parau no te tamarii i ô nei, tei roto ia i to Taaroa ûhtotatau :

"O Ta'aroa te tupuna o te mau atua ato'a ; na'na te mau mea ato'a i hamani. Mai tahito a iuiu mai o Ta'aroa nui, Tahiti-tumu.

Na Ta'aroa iho Ta'aroa i tupua toivi noa ; oia iho to'na metua, aore to'na metua tane, aore metua vahine."⁶⁸

⁶⁵ A hiò atu i te mau hohoà i patahia mai mai roto mai i te puta a Teuira HENRY, *Tahiti aux temps anciens*.

⁶⁶ Eere atoà i te mea tano maitaì ia faaòhipa i te taò ra "**nâtura**" no te fenua e te î atoà e vai nei, no te mea te *nâtura* (*NATURE*), mea piri roa to na auraa i te huru o te taata, o te ânimara, o te mau â. E tano e ìmi â i te tahi taò ê atu â i teie, mai te "ao-haaàti", te "ao-âua-haaàti" tei tûàti i te ENVIRONNEMENT.

⁶⁷ Rôma 1,19-23.

⁶⁸ Teuira HENRY, *Tahiti aux temps anciens*, àpi 343-345. A taiò atoà atu ia Antonino Tihiri LUCAS, "L'émergence mythique des Polynésiens", in *Mythes de Tahiti et des Tuamotu*, àpi 67-92. No te parau no te **PÛFENUA**, a taiò atu ia Teuira HENRY, àpi 190-195, Alain BABADZAN, *Naissance d'une tradition. Changement culturel et syncrétisme religieux aux îles Australes (Polynésie Française)*, Paris : O.R.S.T.O.M. n° 154, 1982, àpi 144. E hiò atoà atu ia Joël CLERGET, "Placenta et mythe de l'Un", in *Fantasme et masques de grossesse*, sous la direction de J. CLERGET, Lyon : Press Universitaires de Lyon, 1986 :"Entre mère et enfant, il n'y a qu'un placenta qui meurt quand naît un enfant. Sacrifié, quelque soit son devenir, il symbolise la perte du vivant pour vivre." (àpi 135).

E moemoeā rahi teie na te tamarii, te hinaaro nei o ia e o O IA AÈ TO NA IHO METUA, inaha mai ia Taaroa e hinaaro nei e "tupua toiva noa", aore to na e metua vahine, e aore hoì to na e metua tāne, NA NA IHO O IA I RAHU, o te huru ia no te tamarii i roto i te iramāui matamua tei hiòhia mai e tātou, e na na to na iho iòa e topa nei ia nià na, eere rā na te vētahi ê e faaiòa mai ia na, e e tāvai ia na ei tamarii, ei taata. I ô nei, TEI MUA TE TAMARII IA NA IHO A TAAMINOMINO HĀNOA AI.

3.2. Te Rahuraa ia au i te Faufaa Âpī

Aita e faatiaparaura no te Rahuraa i roto i te Faufaa Âpī⁶⁹, mai teie e vai nei i roto i te Tenete I e II. Teie rā, aita atoà te Faufaa Âpī i faaturuma noa, aore i faaea māmū noa, inaha, ua fārerei atoà o ia i teie tumuparau, e ua fāì e ua faaïte o ia i ta na mau arataïraa. Eere ta na mau arataïraa i te mau manaò tuatāpapa, e mau manaò rā tei vauvauhia i roto i te tahí taïraa reo ùmere, te tahí taïraa reo haamaitaì i te Atua o te Metia.

3.2.1. Te Metia i mua i te Atua e i rotopū i te Rahuraa

E tāmata tātou i te taiò i te Torota 1,15 i roto i te Pīpīria Hereni (PH), te Pīpīria Tahiti (PT) mā te horoà i te tahí ìritiraa na tātou (I), e te Pīpīria a te T(TOB) :

PH : os estin eikwn tou qeou tou aoratou, prwtotokos pashs ktisews
PT : O te huru mau o ia o te Atua hi'o-ore-hia ra, o tei fanau na i te mau mea atoà i hamanihia ra
I : O ia te hohoà o te Atua ìte-ore-hia, Matahiapo no te tātotoàraa o te rahuà
T : Il est l'image du Dieu invisible, Premier-né de toute créature

- Ia au i teie reo ùmere (Torota 1,15-20), te hiti ra ia nā tiàraa e piti o te Metia⁷⁰ : **O ia te hohoà no te Atua** oia hoì, te Atua tē òre e ìtehia e te mata taata nei ; **E o ia te matahiapo o te Rahuraa a te Atua**⁷¹.

Ia au i teie reo ùmere, o te Metia te tià o te Atua i rotopū i te Rahuraa, e o o ia atoà te tià o te Rahuraa i mua i te Atua⁷². E mea fētii roa teie ùmereraa i te ùmereraa a te Tenete 1, e te horoà atoà nei teie reo himene i te tahí haapāpūraa, inaha, i roto i te parau no te òhipa rahu a te Atua, tei roto atoà te Metia ; e i roto i te parau no te taata, o te Metia te matahiapo.

I mua i te aro o te Ao i rahuhia, o te Metia te tià o te Atua, na na e amo i rotopū i te rahuraa te tiàraa Arii e e te tiàraa Fatu o te Atua, no te mea o o ia te matahiapo. I

⁶⁹ O ta te òrometua porotetani herevetia (suisse) Emile BRUNNER atoà ia e haamanaò mai ra : "C'est l'absence même dans le Nouveau Testament d'un récit de la création semblable à celui de l'Ancien Testament qui distinguent la révélation accomplie de la révélation provisoire.", "La Doctrine Chrétienne du Dieu Créateur", in *Revue d'Histoire et de Philosophie Religieuses*, àpi 327-328.

⁷⁰ Jean ANSALDI, *Ethique et Sanctification*, Genève : Labor et Fides, 1983, àpi 69-74.

⁷¹ Eere atoà i te mea òhie ia ìriti i te taò herēni ra "**ktisews**" (**tei rahuhia**) nā roto i to tātou reo. No reira, ua mātihiha mai te taò ra "**rahuà**" no te "**créature**", inaha, i rave na tātou i te taò ra "**rahuraa**" no te "**création**".

⁷² Jean ANSALDI, *Ethique et sanctification* : "Christ est la présence de Dieu au milieu de sa création; il est aussi la présence de la création devant Dieu", àpi 69.

mua i te aro o te Atua, o te Metia te tià o te Ao i rahuhia, na na e tuu i mua i te Atua teie Rahuraa.

Te vauvau atoà ra te Èpitetore i to te mau Hēpera i te parau no teie nā tiàraa e piti o te Metia : O te Metia te hohoà o te Atua i mua i to te Ao, e o te Metia te "mauraa o te mau mea atoà" o te Ao nei nā roto i ta na parau mana i mua i te Atua⁷³.

- Mai te Èpitetore i to Torota⁷⁴, te horoà atoà mai ra teie Èpitetore i to te mau Hēpera i te tahi haapāpūraa : No te haamatara i te auraa no nā tiàraa e piti o te Fatu, **ia ìritihia ia te parau no te Moàraa e te Autaeaèraa** : "Te tahuà haamoà e te feiā i haamoàhia⁷⁵, hoê à o rātou puna, i òre ai o ia e haamā i te pii ia rātou e mau taeaè mā te parau e : E faaìte au i to iòa i to ù ra mau taeaè, e i rotopū i te Ètārētia vau e ùmere ai ia ðe."⁷⁶

Nā roto i te autahuàraa o te Metia⁷⁷, te haamoà nei te Atua i ta na Rahuraa, e nā roto i te Metia te ùmere nei ta na Rahuraa tei haamoàhia, ia na⁷⁸ : Te Metia, o o ia te Koinoniaraa moà o te Atua e ta na Rahuraa. I ô nei e matara atoà ai ia tātou te parau no te Rahuraa Atua e faatiàhia ra e te puta Tenete, inaha, **te vauvau mai nei te Tenete i te Rahuraa mai te hoê hiero ra te huru :**

* Na te parau no te fenua e te raì e faanaho ra i te parau no te vāhi e te tau no te pureraa ;

* Na te parau no te ânimara e faanaho ra i te parau no te mau tūtia, mā te faataa i te mau tūtia vii òre e te mau tūtia vii ;

* E i rōpū i te Rahuraa oia hoì, i te vāhi i faataahia no te Atua, ua tuu te Fatu i te taata ei hohoà no na⁷⁹.

3.2.2. Te Ètārētia e te autahuàraa o te Metia

Ua matara mai te parau no te autahuàraa o te Fatu oia hoì, to te Metia ia tiàraa i te Atua i rōpū i te rahuraa, e to na tuuraa i te rahuraa i mua i te Atua. E aha ia te tiàraa o te Ètārētia e to na mau mero i roto i teie autahuàraa o te Fatu ?

⁷³ Hēpera 1,3.

⁷⁴ Te faaara ra te Torota 1,12 e 18 , e no te **feiā moà** e te **mau taeaè** teie reo ùmere no te Rahuraa.

⁷⁵ I roto i ta tātou taiòraa pīpīria, te **TĀMĀRAA** e parauhia ra, o te **HAAMOÀRAA** ia.

⁷⁶ Hēpera 2,11-12.

⁷⁷ Hepera 2,17.

⁷⁸ Jean ANSALDI, *Ethique et Sanctification* : "Christ réalise la totale présence de Dieu devant les hommes et des hommes devant Dieu; en lui Dieu transmet toute la plénitude de sa Parole et les hommes offrent la totale louange et la totale obéissance. **Christ est icône sacerdotale parce qu'il conjoint Dieu et sa création, parce qu'il porte simultanément la parole de Dieu et la réponse des créatures.**" àpi 71.

⁷⁹ Jean ANSALDI, *Ethique et Sanctification*, àpi 71.

- I roto i te reo ùmere o Torota 1,18, **o te Metia te upoo no te tino o te Ètārētia.** I te taime a riro mai ai te Ètārētia ei tino no te Metia, i reira te Ètārētia e ô ai i roto i te autahuàraa o te Metia⁸⁰. Eita e òre tâtou i te maheaitu i teie huru taïraa reo : "i te taime a riro mai ai te Ètārētia ei tino no te Metia". No reira, mai tatara anaè ia tâtou i to na auraa.

E haamata mai tâtou nâ mu'a roa nâ niâ i te parau no te Metia. No tâtou nei, ia au i te mau faaïteraa a te Faufaa Âpî e te mau parau tohu a te Faufaa Tahito, e ia au i ta tâtou fâïraa faaroo, ta tâtou rituria e ta tâtou mau aòraa èvaneria, **te Metia e Atua mau o ia, e e Taata mau atoà o ia.** E Atua mau o ia, no te mea o o ia te Tamaiti Fânau Tahi a te Atua. E e Taata mau o ia, no te mea ua fânauhia mai o ia ei taata, e ua ora o ia mai te taata atoà ra te huru.

- Ia parau anaè te Faufaa Âpî, te Metia te upoo (raatira), e te Ètārētia te tino⁸¹ (te mau mero), i hea tâtou e tuu ai te parau no te upoo e no te tino, i roto ânei i te atuaraa o te Metia, e aore ra i roto i te taataraa o te Metia ?

Tau Ètārētia tei hahi i te tuuraa i te parau no te upoo e te tino i roto i te atuaraa o te Metia, no te mea ta te reira mau Ètārētia e parau ra, no râtou iho, teie ia te auraa, o te Atua iho teie e parau roa mai nei ; e i roto i ta râtou faanahoraa, o râtou te fatu i te Metia e tae noa atu i te Vârua Moâ. No reira, eita te tâuàparaura a e noaa i te reira mau huru Ètārētia ; e a tae hoì e, no râtou, ta râtou e parau nei e e faaotî nei, o ta te Atua iho ia e parau nei e e faaotî nei.

Ia fârii râ tâtou e tei roto te parau no te upoo e te tino i te taataraa o te Metia, te fârii ra ia tâtou e e tiàraa tâvini to te Ètārētia, e mea nâ roto i teie tiàraa tâvini, te Metia e ora ai i to na autahuàraa no te faaora i te taata i te mai o te hara, no te haafâriu i te taata ia na ra nâ roto i te àau tatarahapa.

- Te Ètârētia, o te oho matamua ia o te mau nûnaa. Aita te tâatoàraa o te Rahuraa i hope roa atu ra i roto ia na. Nâ roto râ i te Ètârētia, te horoâhia nei i te mau nûnaa atoà te râveà no te fâriu i te Atua o te Metia. Nâ roto i ta na mau pureraa, te âmui nei te Ètârētia i te tâatoàraa o te mau tau, te mau taime, te mau ôhipa, te mau oraraa o te mau taata atoà i roto i ta na ûmereraa i mua i to na Fatu.

Oia mau, ua ìte tâtou e mea nâ roto i te taataraa o te Metia e te tiàraa oho matamua no te mau nûnaa, te Ètârētia e riro ai ei tino no te Metia, te haamanaò atoà nei râ tâtou, e mea nâ roto atoà i te Vârua Moâ, te Ètârētia e riro ai ei tino no te Metia⁸².

⁸⁰ Jean ANSALDI, *Ethique et Sanctification* : "C'est en devenant le corps du Christ que l'Eglise participe au ministère de son Chef; c'est en devenant une "même plante" avec le Christ que les fidèles sont associés au service de leur Seigneur." àpi 74.

⁸¹ Rôma 12,4-5; I Torinetia 12,12,27; Èfetia 1,22-23;4,12-16.

⁸² Jean ANSALDI, *Ethique et Sanctification* : "C'est le Christ en tant qu'homme qui est le Chef de l'Eglise. (...) L'Eglise est prémices des nations. (...) C'est par l'Esprit que l'Eglise est corps de Christ." àpi 80-81.

IV. EI FAAITOITORAA

Ua tae atoà tātou i te pae hopeà no teie maa parau tuatāpapa iti. E te puta faahou mai ta tātou uiraa i te tuu i te ômua-roa-raa ra : Te tamarii, e oho nā vai, e no vai ?

I roto i te Faufaa Âpī, e oho te tamarii na te here e te òaòa o to na nā metua tei hinaaro e ia tamariihia rāua i roto i to rāua oraraa. E hinaaro teie tei faatupuhia i roto i te TIÀMARAANĀ metua, ere faahou atu rā, mai tei orahia mai i roto i te Faufaa Tahiti, i te hoê faaheporaa, oia ia huaihia e tià ai. E faaâpīraa teie e matara mai nei nā roto i te Faaoraraa a te Atua o te Metia.

I roto i te Faaroo, e oho te taata faaroo, oia te hoê ò-faatau-aroha na te hoê parau a te Atua tei parauhia mā te Metia e te Vārua Moà. Eere rā i te māa na te hou a te rohi o te taata nei. I ô nei, e ora âpipiti te Taata Âpī e te Taata Tahito, e ora âruarua te Tamarii Tāvai e faaâpihia nei e te Èvaneria, e te Tamarii a te Taata nei e faatitihia nei e te Ture. No te Taata Âpī tei roto to na ora i te Metia⁸³, e no te Taata Tahito tei roto to na ora ia na iho⁸⁴. A ora âpipiti noa ai teie nā taata, ua ìte rā te Taata Âpī e, e nā roto i te Metia, ua upootià aè na o ia i nià i te Taata Tahito⁸⁵.

Oia mau e ò atoà mai te manaònàòraa no te mau tamarii tei òre i ôpuahia e nā metua, te manavanavaraa no te mau tamarii ôtare, te mau tamarii hūmā, te mau tamarii hāmani-ìno-hia. E tano atoà paha e fēira, oia e hiòpoà māite i taua mau manaònàòraa metua, e mau manaònàòraa maitaì roa hoì : I roto i te mau òhipa atoà e faatupuhia nei e tātou no teie mau huru tamarii, aita ânei tātou e ìmi nei i to tātou iho hanahana, oia ia iòahia tātou ?

E tano atoà tei uiraa no tātou e haa nei i roto i te mau Haapiiraa Tāpai, te mau Uî Âpī, e te mau âmaa òhipa atoà a te E.E.P.F. e te mau ètārētia atoà : Eere ânei to tātou iho ROO e HANAHANA terā e heipunipuni nei i muri mai i ta tātou mau tāviniraa ?

Ei tautururaa ia tātou i roto i te òreromoo e te tuāroì, teie te tahi haamanaònàòraa e te tahi maa poroì iti :

4.1. Te Haapiiraa Faaroo, te Tamarii e te Ètārētia

⁸³ Torota 3,4.

⁸⁴ Ioane 3,1-21.

⁸⁵ Ioane 16,33, I Ioane 2,13-14 ; 4,4 ; 5,4-5.

E oho te fāriuraa (*conversion*) na te aòraa èvaneria e te Vārua Moà. I roto i te rauraa no te aòraa èvaneria (taiòraa pipīria, pororaa èvaneria, fare pure, fare âmuiraa, rururaa, etv), te vai atoà nei te HAAPIIRAA FAAROO, oia atoà te hoê vāhi tei faataahia e te Ètārētia no

Te haapii i te mau tamarii, te feiā âpī e te feiā paari i te mau àamu no te Atua o Ietu Metia e te mau taata tei fārii ia na, e tae noa atu i te mau taata tei pātoì ia na.

Te vai nei te tiaìturu (*espérance*) e nā roto i taua mau àai ra e tae noa atu i te Àoraa Èvaneria, e fārere-roa-hia mai te "pipi"⁸⁶ e te Atua mā te Metia e te Vārua Moà, a fāi atu ai te reira "pipi" i te Atua ei Faaora e ei Fatu.

Na te fāriuraa e faaō i te "pipi" i roto i te Ètārētia, te Âmuitahiraa Hui Faaroo, a fārii atu o ia i te Àoraa Èvaneria, te Pāpetitoraa, te Ôroà a te Fatu, te Taiòraa Pipīria mā te tūrama a te Vārua Moà, te mau Haapiiraa Faaroo, te Pure e te Pureraa, te Himene e te Haamaitaì, te mau Tāuàparauraan Èvaneria ei mau vāhi e ora âmui ai o ia i to na faaroo i roto i te haamoàraa (*sanctification*) mā te mau taeaè e te mau tuahine, e mā te tāvini i te mau taata atoà i roto i te tiaìturu e e fārerei-faahou-hia mai o ia e te Fatu no te faahou e te haamoà ia na.

4.2. Ei poroìraa

Eere te Haapiiraa Faaroo i te hoê vāhi hāmaniraa TAMARII-ÀIVĀNA, eere atoà i te hoê vāhi tāmutaraa TAMARII-ÌHI, o te hoê atoà rā teie o te mau vāhi fārereiraa na te Metia i te mau "pipi" e tuuhia mai ra e te mau metua, fārereiraa i te mau taata e haere mai nei i ô nei.

Eere e na te àravihi o te ìhihaapii (*pédagogie*), te pāutuutu o te ìhi pipīria (*savoir biblique*), e aore ra te māramarama o te parauatua (*théologie*) e faatere i te parau no teie fārereiraa, no te mea aore e taata e mana to na no te faatere i teie pāpaa fārereiraa (*événement de rencontre*).

⁸⁶ Te "pipi" i roto i te puta matamua roa a te Haapiiraa Tāpati tei pāpāihia e Henry NOTT, JEFFERSON, e o J. EYRE i te matahitii 1801, o te taata ia, te tamarii mai te feiā paari, e haapiihia nei i te Haapiiraa Faaroo. Te vai nei te tahiti hohoà no teie Puta Matamua roa a te Haapiiraa Tāpati i roto i te puta a Jacques NICOLE, *Au pied de l'Écriture*, Papeete : Haere Pō no Tahiti, 1988, àpi 76-81. 32 uiraa e 32 pāhonraa i faanahohia mai i roto i tāua puta ra no te tāmau i te parau no te Rahuraa, te Hiàraa i roto i te hara, te Matararaa o te hara nā roto ia Ietu Metia, e te Hoì-faahou-raa mai te Fatu. Aita rā teie puta, mai ta J. NICOLE e faaara mai ra, i tatara i te parau no nā "Ture hoê àhuru", te parau no te "Vārua Moà", e te "Pure a te Fatu", teie ia te mau tumuparau i toe e tūàti roa atu ai teie puta i te huru no te mau Puta Haapiiraa Tāpati no Europa mā no taua tau ra.

E ôtià to teie mau rāveà e ia faaòhipa-māite-hia rātou e tià ai, inaha, ta rātou haa e ta rātou rohi faufaa roa, **o te faatītāifaroraa ia i te haereà mai o te Fatu**⁸⁷ i te mau "pipi" e a parau mai ai o ia ia rātou : "Ia hau i rotopū ia òoutou"⁸⁸, a nehenehe atoà ai ia rātou i matara i te parau ra : "E teie nei, eere atu ra òoutou i te taata èê e te purutuia, hoê atoà rā òoutou òire e te feiā moà, e no te fētii o te Atua i patuhia i nià iho i te niu a te mau Apotetoro e te mau Perofeta ra, e o Ietu Metia iho te tihî rahi : no na te fare atoà i te àti-maitaì-raa ia na, i riro ai ei hiero moà no te Fatu ra, e e patu-atoà-hia òoutou e ana ia riro ei pārahiraar no te Atua i te Vārua ra".⁸⁹ Oia hoì, e mau Tamarii Tāvai nā te Atua o te Metia.

Eere atoà te Haapiiraa Faaroo i te hoê fare tāpeàra. No tei òre ā i fāriu atu ra, e tuhaa na te Haapiiraa Faaroo i te tāuà ia rātou mā te ìte atoà rā e, e eita te tāatoàraa e fārii i te Èvaneria⁹⁰, e eita hoì te Èvaneria e māfera i te taata, e faatura rā o ia i te reira tamarii, te reira taata. O vai hoì tei ìte e a nanahi eita ānei o ia e tatarahapa e e fāriu i te Metia ra, mai te parapore o te tamaiti i haere i te fenua roa⁹¹.

No tei fāriu i te Fatu ra, e ora ia mā te mau faanahoraa o ta na ètārētia i roto i te pure, te tāuàparauraar e te tāviniraa. No na, ua ìte o ia e i roto i te Metia, ua upootià atoà o ia i nià i teie nei ao, e na te Metia e faatiàmā ia na i nāuaneiraa ra, eere rā e na ta na mau òhipa e aore ra, na to na tiàraa i roto i ta na ètārētia e faapiro ia na ei taata tiàmā. Ta na mau òhipa ètārētia, o te reira ta na pāhonoraa i to na Fatu mā te òaòa e te hau. E i reira atoà, e matara ai te parau tahuà ra : "E haapaò maitaì mau ā hoì to Mōte ei tāvini i te ùtuafare atoà o te Atua ra, ei faaîteraa i te mau mea e parauhia mai a muri atu, âreà te Metia ra, ei Tamaiti ia o ia i nià i to na iho ra ùtuafare, o tātou hoì taua ùtuafare no na ra, ia mau pāpū ā tātou i to tātou tiâturiraa, e te tiaîraa òaòa ra mā te itoito e tae noa atu i te hopeà ra".⁹²

E haamanaò atoà tātou e i roto i te Etārētia, te feiā faaroo e ora âmui ai i roto i te pure tei haapiihia mai e te Fatu : "E to mātou Metua i te ao ra...", mā te reo ûmere, ârue, haamaitaì, te taiòraa i te Pīpīria, te pure ârai e te tāviniraa i te mau taata atoà, i roto i te tiaîtururaa i te tupu-hope-roa-raa mai te Ùtuafare Moà o te Atua⁹³.

No reira e haamanaò māite tātou i te mau ôtià o te mau ìhi e faaòhipahia nei e tātou i roto i te Haapiiraa Faaroo. Eiaha no te mea e, e Pīpīria ta tātou, e tei tātou ra ia te mau ìhi atoà o te Tamarii. E tià ia tātou ia parau e ta te Atua e rahu nei mā te Metia e to na Vārua, e òre roa ia e ìno i to te ao nei ia haaviivii, eiaha ra ia âramoinahia ia tātou e parau teie no te Taata Faaroo, no te mea eita to teie nei ao e taa mai i te auraa o teie parau.

Ia itoito maitaì tātou i te rohi i te Rururaa, oia te hoê tau e te hoê vāhi faafaaearaa e vauvauhia nei e tātou no te mau tamarii ia òaòa rātou e ia noaa ia

⁸⁷ Māreto 1,3. Tei ô nei te ôtià o te Haapiiraa Faaroo i roto i te faaòhipa-māramarama-raa i te mau ìhi atoà e maraa ia na ia au i to na hiroà (*culture*) e to na tau.

⁸⁸ Ioane 20,19-26 ; Ruta Èv. 24,36.

⁸⁹ Èfetia 2,19-22.

⁹⁰ Rōma 10,16.

⁹¹ Ruta Èv. 15,11-32.

⁹² Hēpera 3,5-6.

⁹³ Te ùtuafare Moà o te Atua, oia teie e parau-atoà-hia nei, te Pātireia o te Atua, e aore ra te Òire Moà o te Atua. Apotarupo 21,1-2.

rātou te tahi māpuhira aho âpī. Na tātou ia e faataa e e faanaho i te Haapiiraa Faaroo mā te haa mai ta Ioane Pāpetito ia maheu te Ètārētia ei nāuanei e ei muriatau no te mau tamarii ia Hanahana no te Atua Metua nā roto ia Ietu Metia e te Vārua Moà.

Ei manavanava no tātou, te nā ô rā te hoê maa parau⁹⁴ iti e :

Le chrétien est l'homme le plus libre ; maître de toutes choses, il n'est assujetti à personne.

Le chrétien est en toute chose le plus serviable des serviteurs ; il est assujetti à tous.

Te teretetiāno o te taata tiāmā roa aè ia ; fatu no te mau ā atoà,
aore e taata no te faahepo mai ia na.
Te teretetiāno, no te mea atoà, o te taata aroha roa aè ia i te mau tāvini atoà ;
e rohi hua o ia no te mau taata atoà.

Ârue, i te 03/03/95

Antonino Tihiri LUCAS Pipi Òrometua

⁹⁴ M. LUTHER, *Le traité de la liberté chrétienne*, in *Oeuvres Tome II*, Genève : Labor et Fides, 1966, àpi 275.